



**INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION
AND USE OF THE GLASS CERAMIC
INDUCTION HOBS**



SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

This hob complies with the current safety regulations. Improper use can cause damage to property and/or to persons.

Read the operating instructions carefully before operating the hob as they contain important indications for installation, safety, use and maintenance of the appliance.

Observing them avoids dangers for persons and prevents damage to materials.

Keep the user instructions and hand them over to any other users.

Intended use

- This hob is intended for use in the home.
- This hob is not intended for outdoor use.
- To be used always within the limits of normal domestic use, NOT for professional use, to prepare and keep dishes warm.

Any other use is NOT permitted.

- Persons who due to their physical, sensory or mental abilities or to their inexperience or lack of knowledge are not able to safely use the hob must not do so without the supervision and guidance of a responsible person.

These persons may only use the device alone if it has been clearly explained to them how it works in order to use it safely.

It is important that they know how to recognise and understand what dangers may derive from incorrect use of the appliance.

Children

- Keep children under the age of eight away from the appliance; alternatively, supervise them at all times.
- Children from the age of eight may use the hob on their own only if it has been clearly explained to them how it works and if they are able to use it correctly.

It is important that we know how to recognise and understand what dangers may derive from incorrect use of the appliance.

- Children must not carry out cleaning work on the hob without supervision.
- Supervise children in the immediate vicinity of the hob; do not allow them to play with the appliance.
- The appliance in operation is very hot and also remains hot for some time after it has been switched off.

Keep children away from the appliance until it has completely cooled down. In this way there is no risk of burns.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Danger of asphyxiation!

Children may play by wrapping themselves in the packaging material (e.g. in film) or wrap it around their heads and choke.
Keep packaging material away from children.

- Danger of burns!

Keep items that could attract their attention out of the reach of children, placing them in compartments above or behind the hob.
These objects could cause them to climb onto the appliance.

- Danger of burns!

Turn the handles and grips of pots and pans sideways, on the work surface, so that children cannot cling on to them in order to prevent the risk of burns.

Use the lock function to prevent children from turning on the appliance by themselves. When using the hob, activate the lock so that children can not change the settings (selected).

- Danger of electric shock!

Do not turn on the hob or otherwise turn it off immediately if the glass ceramic plate is damaged or cracked.

Disconnect the hob from the power supply.

Technical safety

- Incorrectly performed repairs or installation and maintenance work can seriously endanger the user.

Installation and maintenance work, as well as repairs, may only be carried out by qualified technical personnel.

- Damage to the hob can put the safety of users at risk. Verify that there are no visible damage.

Never operate a damaged appliance.

- Electrical safety is only guaranteed if the hob is connected to a regular earth connection.

Make sure that this fundamental condition for safety is verified.

In case of uncertainty, have the electrical system checked by a qualified technician.

- The connection data (voltage and frequency) indicated on the data plate of the hob must always correspond with that of the electrical mains, otherwise the appliance could be damaged.

Compare this data before connection.

In case of uncertainty, contact an electrician.

- Do not use the hob in non-stationary locations (e.g. on ships)

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Multiple sockets or extensions do not guarantee the necessary safety (fire hazard). Do not use these devices to connect the hob to the mains.
 - For safety reasons, the hob must only be used after it has been recessed.
 - Contact with live parts or changes to electrical or mechanical structures can endanger the user and cause malfunctions in the hob. Never under any circumstances open the casing of the appliance.
 - The appliance is not intended for operation with an external programmer clock or with a remote control system.
 - The hob must be connected to the electric network by an electrician. If the damaged power cord is replaced, a suitable power cord must be installed by an electrician.
 - To carry out installation, maintenance or repair work, disconnect the hob from the power supply. The appliance is disconnected from the power supply only if:
 - the fuse of the electrical system is switched off,
 - or
 - the fuses of the electrical system have been completely unscrewed,
 - or
 - the plug (if present) has been removed from the socket.
- Always hold the plug, never pull the cord.
- If the hob is equipped with a communication module, make sure that the module is disconnected from the mains during installation, maintenance or repair work.

Correct use

- In the event of overheating, greases and oils can ignite easily. Always stay in the vicinity of the appliance when using greases and oils.
Never put out fires caused by oil or grease with water. Switch off the appliance and carefully smother the flames with a lid or fire blanket.
- Flames could ignite the grease filters of the extractor hood. Do not prepare flambé dishes under the extractor hood.
- Do not use the hob to prepare preserves or to heat cans. Cooking to prepare preserves or heating closed tins can result in bursting due to overpressure.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- If spraying aerosols, slightly flammable liquids or combustible materials, these can ignite. For this reason do not store slightly flammable objects in the drawers directly under the hob. The plate drawer, if present, must be made of heat-resistant material.
- Do not heat empty pots or pans.
- When covering the hob, there is a danger that the cover material will ignite, shatter or melt if the ignition is switched on inadvertently or the residual heat is removed. Do not cover the hob, for example with cover plates, a cloth or protective film.
- If an electrical appliance is used in the immediate vicinity of the hob, e.g. a blender, make sure that the power supply cable does not come into contact with the hob. The insulation of the power cord may be damaged.
- If the hob has been recessed behind the door of a piece of furniture, put it into operation only with the unit door open. Close the unit door only when the residual heat indicator lights are off.
- The appliance in operation is very hot and also remains hot for some time after it has been switched off. The risk of burns no longer exists only when the residual heat indicators are off.
- If the hob is very hot, it is possible to burn yourself. We recommend protecting your hands from the heat by using suitable handles or pot holders. Use only dry gloves or pot holders. Wet or damp fabrics conduct heat better and can cause scalding.
- If the hob is switched on or has been inadvertently switched on, or in the event of residual heat, there is a risk that metal objects may overheat (danger of burns).
Other types of materials could melt or ignite.
Damp lids could stick to the hob due to the suction effect.
Do not use the appliance as a support surface.
Switch off the cooking zones after use.
- Pots from which liquids evaporate directly can damage the glass ceramic surface. Always stay in the vicinity of the appliance when it is operating.
- Pots and pans with a rough base could scratch the glass ceramic hob. Use only pots and pans with a smooth base.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- If sugar or food containing sugar, plastic or tinfoil ends up on the hob and melts, they could damage when cooling the glass ceramic surface. Immediately turn off the hob and remove these substances with a suitable spatula. Wear oven gloves. Clean the cooking zones with a glass ceramic cleaner as soon as they have cooled.
- To move the dishes it is always advisable to lift them. In this way the surface of the surface is not scratched.
- Salt, sugar or grains of sand, e.g. derived from clean vegetables, can scratch it if they filter beneath the bottom of the kitchenware. Make sure that the glass ceramic surface and the bottom of the kitchenware are clean before placing them on the hob.
- Even light objects (e.g. a salt-cellar) falling over them can crack or damage the glass ceramic plate.
Attention: DO NOT drop any objects on the glass ceramic surface.
- Hot objects may damage the electronics that are found under the sensor keys and lights. Never place very hot pots or pans on the sensor buttons and lights.
- As induction hobs heat up very quickly, the temperature of the bottom of the pots can very quickly reach the point of self-combustion of fats and oils. Always stay in the vicinity of the appliance when it is operating.
- Heat up greases and oils for a maximum of one minute
- Warning for persons with pacemakers: bear in mind that an electromagnetic field is generated in the immediate vicinity of the device when it is operating. The possibility of pacemaker functioning being affected is very remote. If in doubt, contact the pacemaker manufacturer or your doctor.
- The electromagnetic field of the hob when on can influence the operation of magnetisable objects.
Credit cards, life-saving devices, pocket calculators etc. must not be found in the immediate vicinity of a hob when on.
- Never use two pans on a single cooking zone.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Metal objects stored in a drawer under the appliance may become incandescent if the appliance is used for a prolonged period. Do not store metal objects in a drawer located directly below the hob.
- The appliance is equipped with a cooling fan. If there is a drawer beneath the recessed appliance, a sufficient distance must be observed between the contents of the drawer and the bottom of the appliance, in order to ensure the necessary ventilation of the hob. Do not store small or pointed objects or paper in the drawer as these may enter the casing through the ventilation slots or they may be sucked in and thus damage the fan or impair cooling.

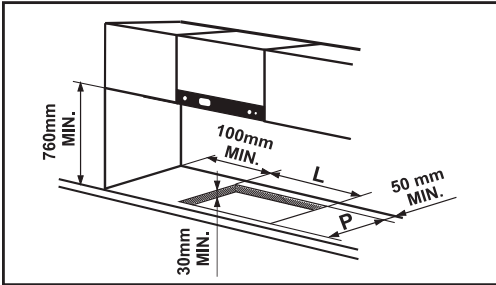
INSTALLATION

General warnings

- **The installation and connection of the appliance can only be carried out by a qualified electrician.** Contact an electrician who is knowledgeable of the local rules and additional regulations issued by the local electricity operator and ensure that the work is carried out in compliance with the same. The manufacturer is not responsible for damage caused by incorrect installation or connection of the appliance. To prevent damage to the appliance, recess it only after installing the units and the extractor hood.
- The electrical safety of the appliance is only guaranteed if it is connected to a compliant earthing conductor. It is very important to verify that this condition is fulfilled as it is a fundamental premise. If in doubt, have the system checked by a specialist technician. The manufacturer is not responsible for damage caused by the absence or interruption of the earthing conductor.
- The appliance must not be connected to the mains with an extension cord; extensions do not guarantee the necessary safety of the appliance.
- The hob cannot be recessed above a dishwasher, a tumble drier, a washing machine, a refrigerator, a freezer, an oven or a cooker without a fan for cooling of the appliance.
- On the one hand, partly high emission temperatures can damage these appliances, on the other ventilation of the hob is not guaranteed.
- Increase this hob only on ovens or electric cookers equipped with a smoke cooling system.
- If there is a drawer under the appliance, do not store flammable objects in it (e.g. spray cans).
- Make sure that the connection cable to the hob electrical system is not subjected to mechanical stress after installation (e.g. due to a drawer).

INSTALLATION

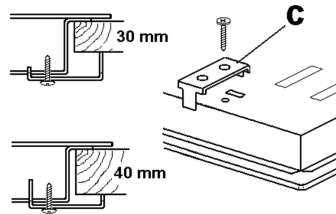
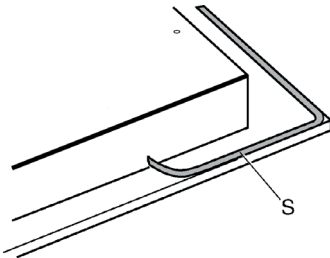
- The worktop veneers must be prepared with a heat-resistant adhesive (100°C) so that they cannot detach or become deformed. The end wall profiles must be heat-resistant.
- On one side and on the back side of a recessed glass ceramic hob there can be walls or furniture of any height, while on the other side any piece of furniture or appliance present must not be higher than the hob.



DIMENSIONS

MODEL	L	P
VE58CHEHD	560	490
VE90CWEHD	860	490

- Make the notch in the worktop according to the dimensions relative to the model (see figure above).
- Respect the minimum distance of 50 mm towards the rear wall and a minimum distance of 100 mm to the right or left towards a possible side wall.

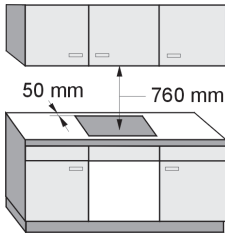


- Turn the hob upside down and apply the seal supplied with the accessories kit to the outside edge evenly.

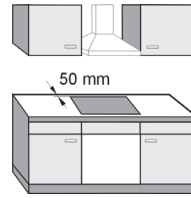
If the appliance is installed above a cooker hood, the safety distance indicated by the hood manufacturer must be observed. In the absence of precise indications or if flammable materials (e.g. a shelf) are located above the appliance, the safety distance must be at least 760mm.

If several appliances are installed under the extractor hood, for which different safety distances are envisaged, observe the greater safety distance indicated.

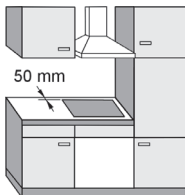
INSTALLATION



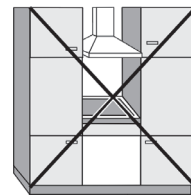
DISTANCE BETWEEN APPLIANCE AND EXTRACTOR HOOD



RECOMMENDED



NOT RECOMMENDED



NOT RECOMMENDED

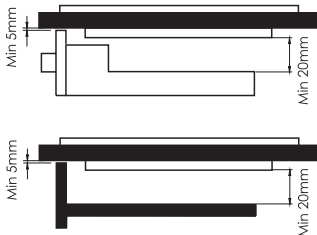
Safety distance to the sides/rear wall

When recessing a hob, on the back and on the side (on the right or on the left) there should preferably be unit or room walls (see images above):

- 50 mm minimum safety distance on the back from the work top notch up to the rear edge of the worktop.
- 100 mm minimum safety distance on the right and/or on the left side of the worktop notch to the adjacent unit (e.g. column unit) or to the wall

Intermediate shelf

The installation of an intermediate shelf under a cooking hob is not necessary but is permissible. To lay an electrical power cord, prepare a 10mm slot on the back. To allow better ventilation of the hob, it is advisable to leave a 20mm slot.



ATTENTION: In order to ensure correct operation of the appliance, a gap of at least 5 mm must be left for the length of recessing on the front of the unit during installation.

This is because the electronic controls are equipped with a protection device which, **when the temperature of the electronic part exceeds 85°C, turns off the hob until it returns below this limit.** During operation then a fan comes on to guarantee the necessary air flow to avoid exceeding of the temperature limit.

Therefore provide the installation with an underlying protection that in any case guarantees a flow of air from the back of the unit or, if the hob is installed above an oven, a type of insulation that is adequate to ensure that this temperature is not exceeded. In the case of overtemperature, the electronic part may fail, for which the manufacturer declines all responsibility.

INSTALLATION

Downward safety distance

To guarantee correct ventilation, it is necessary to maintain a minimum distance between the appliance and an oven, an intermediate shelf or a drawer.

The minimum distance between the lower edge of the hob and

- the upper edge of an oven must be 15mm
- the upper edge of an intermediate shelf must be 15mm
- the bottom of a drawer must be 75mm

Safety distance from the niche covering

If a covering is applied to the niche, a minimum distance must be observed between the worktop niche and the covering as high temperatures can damage or modify the materials.

If the covering is made of flammable material (e.g. wood), the minimum distance between the worktop and covering must be 50mm.

If the covering is made of non-flammable material (e.g. metal, natural stone, ceramic tiles), the minimum distance between the worktop notch and the covering must be 50mm less the thickness of the covering.

Example: covering thickness 15mm

50mm - 15mm = minimum distance 35mm.

Electrical connection

Before making the electrical connection, make sure that the electrical network has the characteristics indicated on the data plate. Also check that there is an efficient earthing system according to the law in force.

If the appliance is not supplied with a cable and/or the related plug, apply a standardised plug with a correct size for the load to be supported.

A direct connection to the line is also possible. In this case it is necessary to interpose an omnipolar switch with a minimum contact opening of 3 mm, suitable for the load to be supported and in compliance with the regulations in force (the earthing conductor not to be interrupted by the circuit breaker).

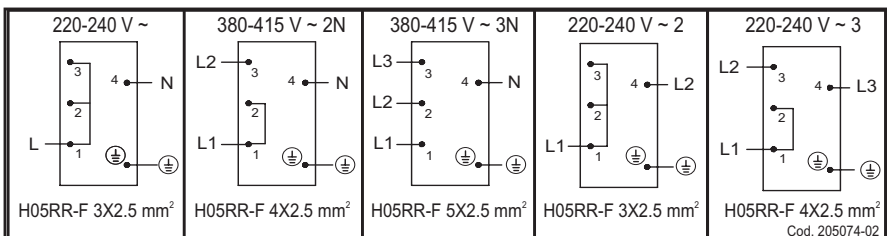
Absorbed power

see data plate

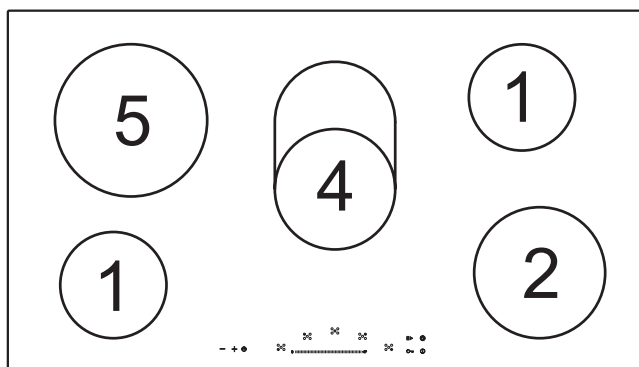
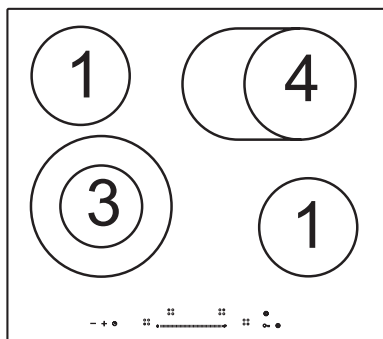
Connection and protection

The necessary connection data is indicated on the plate and must correspond to that of the mains.

Determine the various connection possibilities from the relevant diagram.

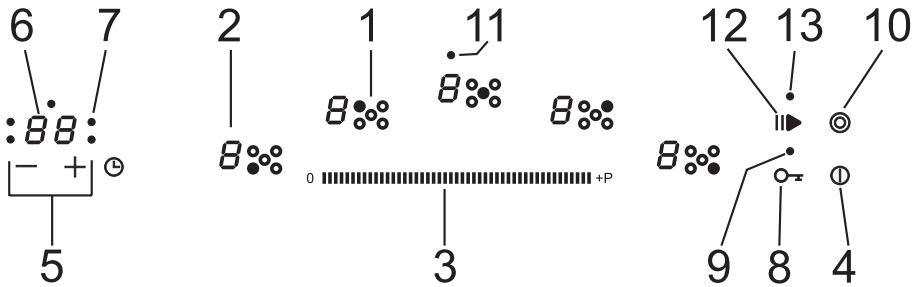
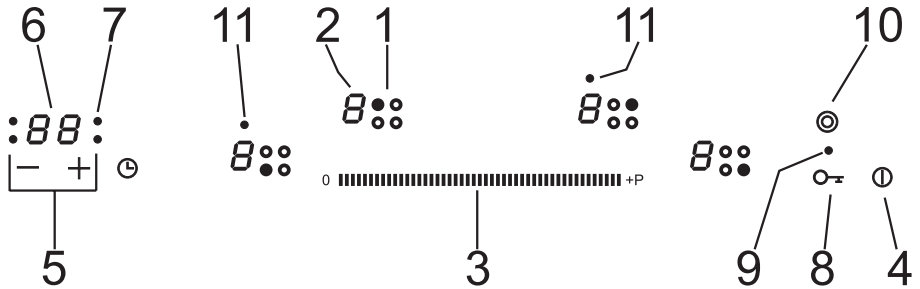


INSTALLATION



1.	Heating element Hi-light	145 mm	1200 W
2.	Heating element Hi-light	180 mm	1800 W
3.	Heating element Hi-light concentric 2 circuit	120/210 mm	750/2200 W
4.	Heating element Hi-lite Oval 2 circuit	170/265 mm	1400/2200 W
5.	Heating element Hi-light	210 mm	2200 W

CONTROL DESCRIPTION



TOUCH CONTROL

- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Selector and Indicator of the cooking zone | 8 | Ignition key/Controls exclusion |
| 2 | Display - Power level indicator | 9 | Controls block insertion light |
| 3 | SLIDER - Cooking zone power level selection | 10 | Oval zone insertion control |
| 4 | Emergency On/Off switch | 11 | Insertion light Double zone/Oval zone |
| 5 | TIMER regulation selector | 12 | Stop & go selector - PAUSE |
| 6 | Display - TIMER indicator | 13 | Stop & Go insertion light |
| 7 | Timer zone position indicator | | |

START AND USE

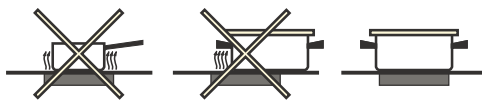
Practical tips for use of the appliances.

- Use only pots with a thick base and a flat bottom that are not much larger than the size of the cooking zone;
- The pots must not have irregularities on the part in contact with the glass to avoid scratching it;
- Do not turn on the heating element if there is not a pot present;
- Do not cook directly on the glass ceramic cooking zone;
- Prevent liquids from spilling out of the pots;
- Turn off the cooking zones just before the end of the cooking area.

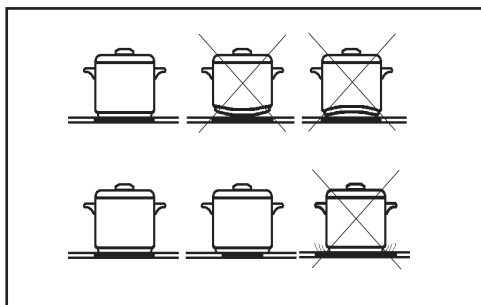
In addition, to obtain the best performance from the hob:

- Use pots with a flat, thick base to ensure that they adhere perfectly to the heating zone.

- Use pots of sufficient diameter to completely cover the heating zone in order to guarantee exploitation of all the heat available.



- Ensure the base of the cookware is always perfectly dry and clean to guarantee correct adherence and durability, both to the cooking zones and to the pots themselves.
- Avoid using the same pans used on gas burners: the concentration of heat on gas burners can deform the base of the pot, which loses adhesion.



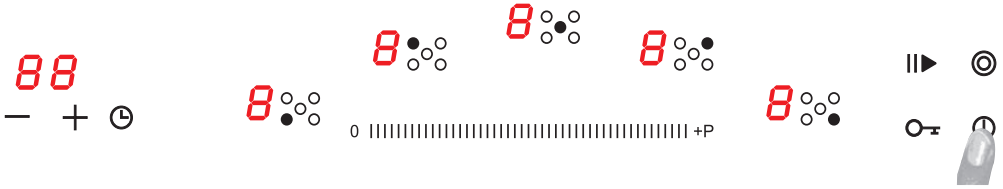
First commissioning

First cleaning

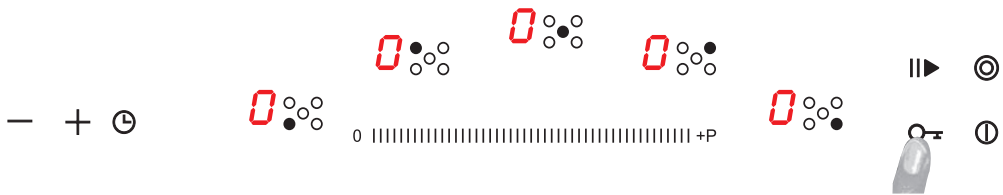
- remove any protective and adhesive films;
- before starting the appliance for the first time, clean it with a damp cloth and dry it

START AND USE

The hob is switched on by selecting the sensor for the control zone key ref 4.
When this sensor is selected, a sound is emitted.



ATTENTION: The appliance does NOT switch on if the "Key" function is activated (ref.8) and is indicated by the indicator above the key ref. 9.
To turn it on, disconnect the "Key" by tapping on the sensor.



All the heating zone settings light up and remain at "0" until a power level is selected.

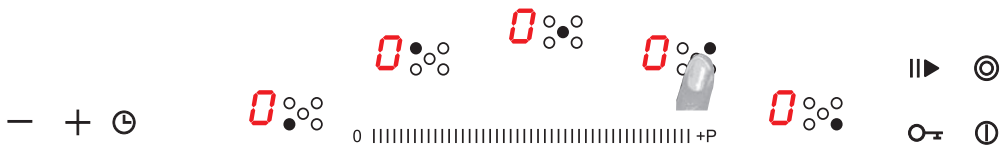
If this does not happen within 10 seconds, the hob switches off automatically.

To switch off the hob, press the power button ref.8.

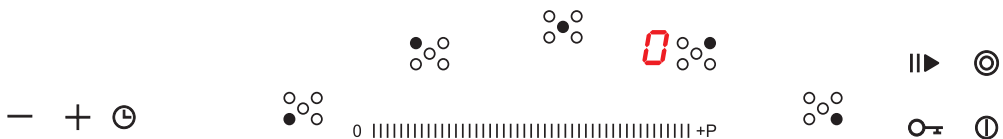
A different sound will be emitted from the one for the ignition and all the displays will turn off.

Select a cooking zone and power

With the appliance switched on, select the key ref.1 for the desired cooking zone, press for 1 second and, as confirmation of the selection, a sound is emitted.



The reference display will become brighter and the flashing level 0 will be displayed while the other displays will be less bright.



START AND USE

Once the selected cooking zone has been selected, it is possible to change the power level by touching the SLIDER. (Ref.3)

Each position above the cursor surface corresponds to a cooking level.

Selection of the power level takes place by sliding your finger or by placing your finger on a specific position of the cursor surface.

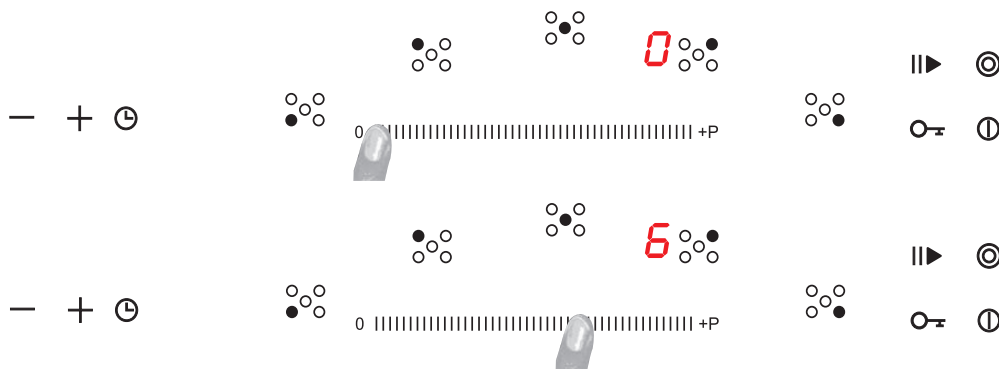
The maximum level attainable is 9.

The [SLIDER] keys will be locked:

- If no heater is selected,
- or if the keypad lock is activated,
- or if an error occurs in the heater or appliance.

The cooking zone can be deactivated by bringing the power level to "0".

An acoustic signal sounds and the corresponding display shows "0".



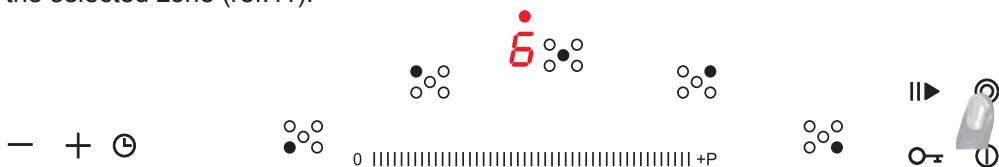
COOKING ZONE DOUBLE SELECTION

It is possible to select the double zone function by selecting the button ref.10 to activate or deactivate the zone.

To activate the double zone proceed as follows:

- 1st - switch on the relevant cooking zone by selecting the power level;
- 2nd - select the double zone key ref. 10

When the double zone is activated, the relative LED lights up above the display of the selected zone (ref.11).



To deactivate the double zone, press the double zone key again ref. 10 after which the relative LED goes out (ref.11).

START AND USE

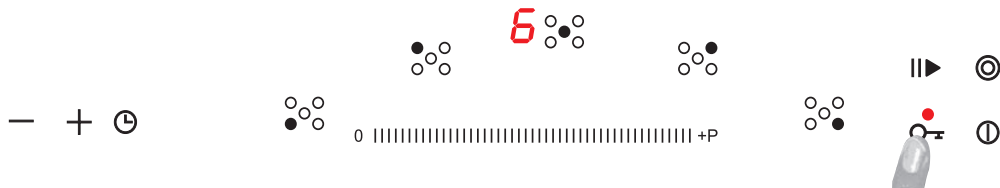
"Key lock" function

The keyboard "key lock" is always activated upon start of the work shelf.

The lock function can be activated each time if the Stop & Go function is deactivated (fig.12).

By pressing the "KEY" button (ref.8) for 1 second, the "Key lock" function is activated or deactivated, an identification sound is emitted and the LED associated with the lock key (ref.9) is switched on or off.

If the LED is on it means that the function is active and the controls are locked.



The lock function can be activated when the heating zones are switched on or when the hob is switched off.

- When the hob is switched on, the "Key lock" function blocks all keys except the general ON/OFF key and the key button itself.
- When the hob is switched off, the "Key lock" function blocks all keys, including the general ON/OFF key.

To turn the hob back on it is necessary to first deactivate the "Key lock" function.

To cancel the "key lock" function

To cancel the function simply press the "KEY" button (ref.8) for 1 second.

The function is cancelled and the LED goes out (ref.9)

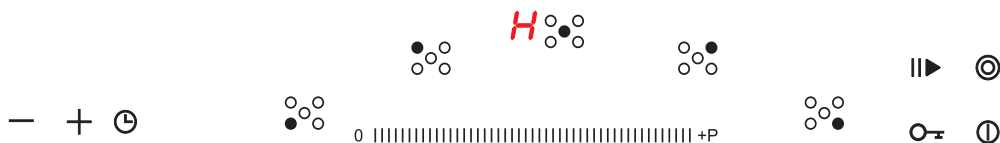
RESIDUAL HEAT indicator

After cooking, if the upper part of the glass exceeds 65°C, an "H" appears on the power indicator for the heating element used.

If the hob has all the heating elements turned off, the "H" symbol remains fixed on the display. If, on the other hand, the hob is working, "H" and "0" appear alternately on the relevant heating element.

To generate a temperature above 65°C the heating element must be in operation. For safety reasons each element can work for a certain period of time (which depends on the power selected), after which it is automatically switched off.

If the time to bring the glass to 65°C is too short, the heat remaining time will also be proportional to the selected power level.



START AND USE

Automatic switch off

If the power level has not changed during operation, the heating element is automatically switched off after a certain period of time. The maximum period of operation depends on the power level selected and is indicated in the table.

Power level	MAXIMUM OPERATING TIME (HOURS)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

Thermal protection of the control panel

If the control panel temperature exceeds 96°C, it switches off the nearest heating element indicating it with the "H" insertion.

The element can only be reactivated if the temperature falls below 89°C.

This is a safety measure to protect the hob.

Protection of accidental key activation

With the hob on, if any key is pressed for more than 7 seconds, the touch control will warn the user with a sound and if the user keeps the key(s) pressed for a further 7 seconds, the touch control automatically turns off the hob.

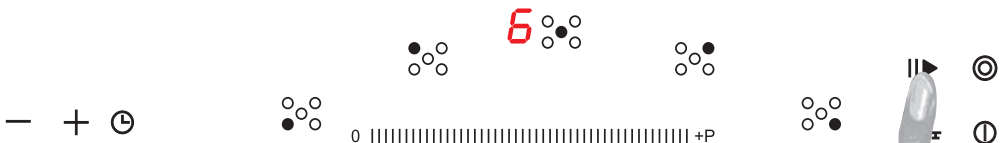
With the cooking hob switched off, if all the key(s) are pressed every 8 seconds, the touch control will emit an audible warning.

Depending on which key or keys are tapped, a message appears on the display to the right.

STOP & GO Activation (Pause)

The Stop & Go or "Pause" function allows a temporary pause of the cooking process, enabling users to answer the door or the phone without worrying about food boiling.

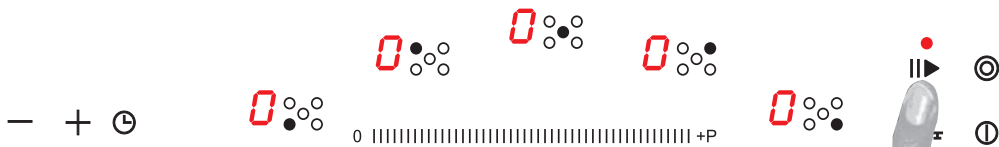
This function is also useful for cleaning the surface of the user interface without changing the cooking settings.



START AND USE

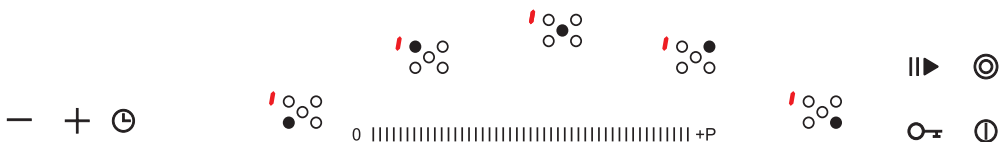
To activate the function, hold down the "Stop & Go" key (ref.12) for 1 second and the function is activated.

A sound will warn that the function is activated and the LED associated with the pause button (ref.13) will light up.



All the pre-set functions will pause:

- the power of the cooking zones is stored and the displays indicate power level 0;
- the timers, if set, are stopped;
- all keys are locked, except for the Stop & Go key;
- the segments of the value 0, which appears in the display, turn on and off clockwise;
- by touching the "stop & go" key the LED will start to flash.



To cancel the "Stop & Go" function

The function will end when:

- press the "Stop & Go" button (ref.13) for 1. An acoustic signal is emitted and all the settings of the hob come back on;
- Do not use the hob for more than 10 minutes after pausing it. In this case the hob switches off automatically.

Timer function (ref.5)

All cooking zones can be controlled by the timer.

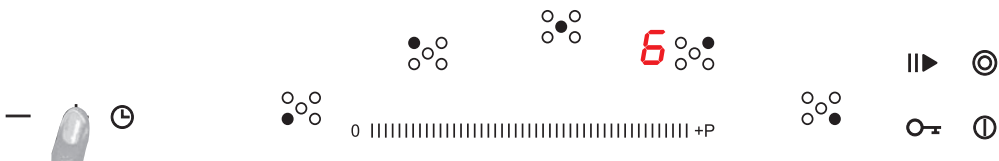
The Timer can be activated by pressing the corresponding keys (+) or (-) (ref.5).

Values ranging from 1 to 99 minutes are selectable and can be changed at any time.

The timer can be set for each cooking zone and for any power level, except level 0.

The minutes are always displayed and then the seconds remaining until the end time.

To cancel the timer operation, use the (+) and (-) keys at the same time.

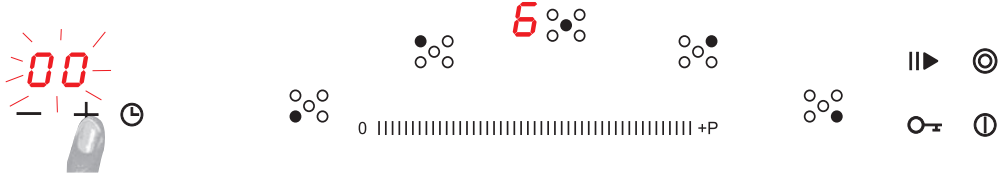


START AND USE

Activation of the Timer

To activate the Timer first proceed as follows:

- select the cooking zone to be programmed;
- select with the keys (+) or (-) (ref.5) a switch-off time;
- a sound is emitted to confirm the ignition and "00" flashing (ref.6) appears on the timer display.



When the timer is waiting to be programmed, the "00" flashes.

The timer value can be selected between 1 and 99 minutes using the (+) or (-) keys (ref.5), Keeping the (+) or (-) key pressed, the modification speed increases automatically so that it is possible to reach the desired time setting as quickly as possible.

- If the time is not selected before 5 seconds, the timer will switch off.
- If the selected time is "00" after 5 seconds, the timer will switch off.

Once the required time has elapsed, the countdown for the selected cooking zone starts after 5 seconds.

An acoustic signal sounds and the display of the timer and the cooking zone stop flashing.

The final minute is displayed in seconds.

Changing the Timer setting

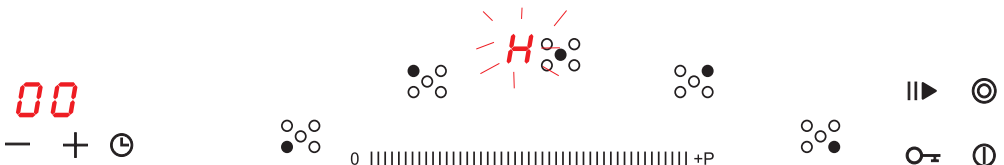
When the timer is running, the previously programmed time can be changed at any time by touching the (+) and (-) keys at the same time and then (+) or (-) to change the time. The countdown stops while waiting for the new setting.

End of Timer countdown

When the timer has reached the end of the time, the cooking zone switches off automatically.

The power indicator shows the "H" of redundant heat, the Timer display and the cooking zone LED start to flash.

A sound is also heard that warns of the end of this function that remains active for 1 minute. The sound can also be stopped earlier by touching the + and - keys at the same time.



START AND USE

When there are multiple timed cooking zones, the timer displays the timer that is about to expire first.

The LED of the active cooking zone will flash.

ATTENTION: The Timer does not start if:

- no cooking zone is selected;
- the "Key lock" function is activated;
- there is an error.

GENERAL SHUTDOWN

The hob can be switched off by selecting the ON/OFF sensor (ref.4) for 1 second.

The appliance emits a sound, the control panel turns off and the power indicators of the individual zones are set to "H" fixed.

CLEANING AND MAINTENANCE

Danger of injury!

Steam from a steam cleaning appliance can reach voltage conductive parts and cause a short circuit.

NEVER use a steam appliance to clean a hob.

Always clean the hob after each use. Before doing so, let it cool completely.

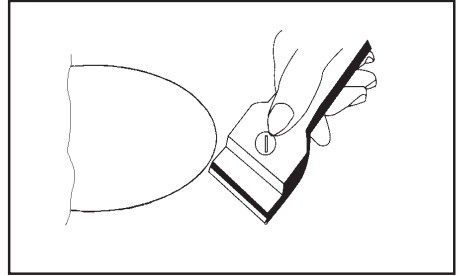
After cleaning, dry the appliance to avoid scale deposits.

To avoid damaging the surfaces, DO NOT use the following cleaning products:

- washing-up liquid,
- detergents containing soda, ammonia, acids or chlorides,
- anti-scale products,
- products to eliminate stains and rust,
- abrasive detergents, for example abrasive powders or milk, cleaning pastes solvents,
- dishwasher detergents,
- sprays for grills and ovens,
- glass cleaners,
- abrasive brushes and sponges such as scourges or sponges that still contain residues of abrasive detergents,
- dirt removing rubber,
- pointed objects (to avoid damaging the seal between the glass ceramic plate and the frame or between the frame and the worktop)

CLEANING AND MAINTENANCE

If there are food residues on the glass surface they can be removed using a special scraper



(OPTIONAL)

If the appliance is installed on an oven or an electric stove equipped with a PIROLITIC system, ***do not operate it*** while the oven's pyrolytic system is in progress, as the hob overheating protection can be triggered.

For cleaning DO NOT use dishwashing detergent.

With dishwashing detergent it is not possible to eliminate all residues and deposits. An invisible film is created which discolours the glass ceramic. These discolourations are then impossible to remove.

Clean the hob regularly with a specific glass ceramic detergent.

Remove the largest pieces of dirt with a damp cloth;

Clean the surface of the hob with a suitable ceramic glass cleaner using kitchen paper or a clean cloth.

Finally, wipe the surface with a damp cloth and dry it.

In subsequent cooking procedures, the residues may adhere to the surface and damage the glass ceramic.

Carefully remove all detergent residues.

Stains due to calcareous residues, water and aluminium residues (spots with metallic reflections) can be eliminated by using a specific glass ceramic and stainless steel cleaner!!

DANGER BURNS !!

Wear oven gloves before removing any residues of sugar, plastic or aluminium foil with a spatula from the hot hob.

Immediately turn off the hob if sugar, plastic or aluminium foil are found on it while it is still hot.

Carefully remove these substances while they are still hot from the hob using a spatula.

Clean the cooking zone once cold as described above.

CLEANING AND MAINTENANCE

ANTI-OVERHEATING DEVICES

The hob is equipped with an anti-overheating device.

This overheating protection device is set to not exceed a temperature higher than 105C° and to protect the touch from possible malfunctions caused by overheating or by an incorrectly placed pan.

When an operating temperature that is harmful to the device is detected, all the heaters turn off until the temperature reaches normal operating values, continuing with their previous power level values.

The cooking zone can be restarted when the fault message goes out.

If a second average temperature limit is exceeded, the device reduces power consumption to prevent further temperature increase.

The Touch Control receives information that there is a power reduction in operation but still shows the settings unchanged that the user has determined.

The overheating device can trigger if:

- dishware without contents is heated;
- oil or butter are heated at high power.
- the lower part of the appliance is not sufficiently ventilated.
- a very hot cooking zone comes on again after a power failure.

If the overheating protection device is triggered again despite elimination of the causes, contact technical support

PROTECTING THE ENVIRONMENT

This product complies with Directive 2012/19/EU

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, needing to be treated separately from household waste, must be sent to a separate collection centre for electrical and electronic equipment or returned to the retailer at the time of purchase of a new equivalent appliance.



The user is responsible for taking the appliance at the end of its life to the appropriate collection facilities, otherwise incurring the penalties provided for by the current waste legislation.

Adequate separate collection for future use of the equipment assigned for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent possible negative effects on the environment and on human health and promotes recycling of the materials that compose the product.

For more detailed information regarding the collection systems available, contact the local waste disposal service or the store where the purchase was made.

Manufacturers and importers must comply with their responsibility for environmentally compatible recycling, treatment and disposal either directly or by participating in a collective scheme

TROUBLESHOOTING

The errors of the appliance are those that generate deactivation of the entire cooking surface.

When a device error is detected, all the heaters are switched off, an acoustic signal sounds (only if one or more heaters are active) and all the displays alternately show a letter "F" and the error code.

During the error state, none of the heater keys is operational.

Except for the "System" errors all errors are recoverable.

That is, when the cause of the error disappears all the displays are deactivated and the hob returns to normal operation.

ERROR MESSAGE	DESCRIPTION	TROUBLESHOOTING
"F0"	Touch safety software error	If an error has occurred, disconnect and reconnect the hob to the power supply. If the error persists, contact after-sales assistance. If the error occurs suddenly during normal operation, contact after-sales assistance.
"F5"	Touch communication error	This error is an automatic control of communications. It disappears when the automatic control returns to the safe value. If the error persists, contact after-sales assistance.
"FC"	Error with the "Blocking key" function	This error is an automatic software check. It disappears when the return to safe value occurs automatically. If the error persists, contact after-sales assistance.
"FE"	The touch control temperature sensor may be damaged.	Wait until the temperature drops. If the message persists when the temperature reaches an environmental value, contact after-sales assistance.
"Ft"	The touch control temperature sensor may be damaged.	Wait until the temperature drops. If the message persists when the temperature reaches an environmental value, contact after-sales assistance.
"Fc"	The touch control area is too hot and has turned off all the heater zones.	Wait until the temperature drops. The cooking zone will automatically reset when the temperature reaches a normal value
"F1" or "F2"	One or more keys continue to give errors	Remove cloths or anything else. check whether the touch control glass is dry; dry it if necessary. If the error persists, contact after-sales assistance.

TROUBLESHOOTING

Heater control errors are those that cause the shutdown of one or more heaters. When an error is detected in the heater, the affected heaters are switched off, an acoustic signal is emitted (only if one or more heaters are active) and the displays corresponding to these heaters show a letter "F" and the error code alternately. During the error state the buttons of the corresponding heaters are not operational. All errors are recoverable.

That is, when the cause of the error disappears, the corresponding displays are deactivated and the heaters return to normal operation.

ERROR MESSAGE	DESCRIPTION	TROUBLESHOOTING
"F0"	Touch safety software error	If an error has occurred, disconnect and reconnect the hob to the power supply. If the error persists, contact after-sales assistance. If the error occurs suddenly during normal operation, contact after-sales assistance.
"F5"	Touch communication error	This error is an automatic control of communications. It disappears when the automatic control returns to the safe value. If the error persists, contact after-sales assistance.
"F3"	Safety relay	A forwarding driver may be experiencing a problem. Remove the stove from the power supply, wait a minute and switch it on again. If the error persists, contact after-sales assistance.
"F4"	The touch control temperature sensor may be damaged.	This error is an automatic control of the keyboard. It disappears when the return to safe value occurs automatically. If the error persists, contact after-sales assistance.
"F6"	The touch control temperature sensor may be damaged.	This error is an automatic control of the keyboard. It disappears when the return to safe value occurs automatically. If the error persists, contact after-sales assistance.
"Fr"	The touch control area is too hot and has turned off the defined heaters.	This error is an automatic control of the keyboard. It disappears when the return to safe value occurs automatically. If the error persists, contact after-sales assistance.

The manufacturer declines all responsibility for possible inaccuracies due to printing or transcription errors contained in this manual. It reserves the right to make all the modifications it deems appropriate to its products without compromising the essential characteristics of functionality and safety.

المشاكل والحلول

أخطاء التحكم في التسخين هي الأخطاء التي تسبب إيقاف واحد أو أكثر من أجهزة التسخين. عند ظهور خطأ في السخان، يتم إيقاف تشغيل السخانات المعنية، سوف يتم إصدار إشارة صوتية (إلا إذا كان هناك سخان أو أكثر في حالة نشطة) وستعرض الشاشات المتعلقة بهذه السخانات حرف "F" ورمز الخطأ بدلاً من ذلك. أثناء حالة الخطأ، لا تعمل أزرار السخانات المقابلة. كل الأخطاء قابلة للمعالجة. أي عندما يختفي سبب الخطأ، يتم إلغاء تنشيط شاشات العرض المقابلة، وتعود السخانات إلى التشغيل العادي.

رسالة خطأ	الوصف	حلول مشاكل التشغيل
"F0"	خطأ في برنامج حماية التحكم باللمس	في حالة حدوث خطأ، قم بفصل وإعادة توصيل الموقد بمصدر الطاقة. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع. إذا حدث الخطأ، فجأة، أثناء التشغيل، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"F5"	خطأ في اتصال التحكم باللمس	هذا الخطأ هو التحكم الآلي في الاتصالات. سيختفي هذا الخطأ عندما يعود التحكم الآلي إلى المعدل الآمن. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"F3"	مرحل السلامة	قد يكون لدى أي مشغل لإعادة التوجيه بعض المشاكل. أفضل الموقد من مصدر الطاقة، انتظر دقيقة وقم بتشغيله مرة أخرى. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"F4"	ربما تلف جهاز استشعار درجة الحرارة للوحة التحكم التي تعمل باللمس.	هذا الخطأ هو الفحص الآلي للوحة المفاتيح. سيختفي هذا الخطأ عند العودة التلقائية إلى المعدل الآمن. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"F6"	ربما تلف جهاز استشعار درجة الحرارة للوحة التحكم التي تعمل باللمس.	هذا الخطأ هو الفحص الآلي للوحة المفاتيح. سيختفي هذا الخطأ عند العودة التلقائية إلى المعدل الآمن. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"Fr"	منطقة لوحة التحكم التي تعمل باللمس ساخنة جدًا، وقد أوقفت السخانات المحددة.	هذا الخطأ هو الفحص الآلي للوحة المفاتيح. سيختفي هذا الخطأ عند العودة التلقائية إلى المعدل الآمن. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.

تخلي الشركة المصنعة مسؤوليتها عن أي أخطاء محتملة بسبب أخطاء الطباعة أو النسخ الموجودة في هذا الكتيب. تحتفظ بالحق في إجراء جميع التعديلات التي تراها مناسبة لمنتجاتها، دون المساس بالخصائص الأساسية للوظيفة والسلامة.

المشاكل والحلول

أخطاء الجهاز هي الأخطاء التي تؤدي إلى إلغاء تنشيط سطح الطهي بأكمله. عند اكتشاف خطأ في الجهاز، يتم إيقاف تشغيل جميع أجهزة التسخين، ويتم إصدار إشارة صوتية (فقط إذا كان واحد أو أكثر من أجهزة التسخين نشطة) وتظهر جميع الشاشات بالتناوب حرف "F" ورمز الخطأ. أثناء حالة الخطأ، فإن جميع مفاتيح السخان لا تعمل. يمكن معالجة جميع الأخطاء باستثناء أخطاء "النظام". أي عندما يختفي سبب الخطأ يتم إلغاء تنشيط جميع الشاشات ويعود الفرن إلى التشغيل العادي.

رسالة خطأ	الوصف	حلول مشاكل التشغيل
"F0"	خطأ في برنامج حماية التحكم باللمس	في حالة حدوث خطأ، قم بفصل وإعادة توصيل الموقد بمصدر الطاقة. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع. إذا حدث الخطأ، فجأة، أثناء التشغيل، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"F5"	خطأ في اتصال التحكم باللمس	هذا الخطأ هو التحكم الآلي في الاتصالات. سيختفي هذا الخطأ عندما يعود التحكم الآلي إلى المعدل الآمن. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"FC"	خطأ في وظيفة "مفتاح القفل"	هذا الخطأ هو فحص تلقائي للبرنامج. سيختفي هذا الخطأ عند العودة التلقائية إلى المعدل الآمن. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"FE"	قد يتلف جهاز استشعار درجة الحرارة باللمس.	انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة. إذا استمرت الرسالة عندما تصل درجة الحرارة إلى قيمة بيئية، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"Ft"	قد يتلف جهاز استشعار درجة الحرارة باللمس.	انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة. إذا استمرت الرسالة عندما تصل درجة الحرارة إلى قيمة بيئية، اتصل بخدمة ما بعد البيع.
"Fc"	منطقة التحكم باللمس ساخنة جداً وقد أوقفت جميع مناطق السخانات.	انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة. ستتم إعادة ضبط منطقة الطهي تلقائياً عندما تصل درجة الحرارة إلى القيمة العادية.
"F1" أو "F2"	يستمر مفتاح أو أكثر في إعطاء رسالة الأخطاء	قم بإزالة قوط المطبخ أو أي شيء آخر. تحقق من كون زجاج لوحة التحكم باللمس جافاً، إذا لم يكن، جفّفه. إذا استمر الخطأ، اتصل بخدمة ما بعد البيع.

التنظيف والصيانة

أجهزة مكافحة التسخين الزائد

تم تجهيز الفرن بجهاز مكافح للسخونة الزائدة.

يتم ضبط جهاز مكافح السخونة الزائدة لكي لا يتعدى درجة حرارة أعلى من 105 درجة مئوية ولحماية السطح من أي عطل محتمل ناجم عن ارتفاع درجة الحرارة أو عن طريق وعاء تم وضعه بطريقة خاطئة.

عندما يتم الكشف عن درجة حرارة التشغيل التي تسبب الضرر للجهاز، يتم إيقاف جميع سخانات حتى تصل درجة الحرارة إلى معدلات التشغيل العادية، مع الاستمرار بمعدلات مستوى الطاقة السابقة.

يمكن إعادة تشغيل منطقة الطهي عند انطفاء إشارة العطل.

إذا تم تجاوز حد درجة الحرارة الثاني، يقوم الجهاز بتقليل استهلاك الطاقة لمنع زيادة درجة الحرارة. يستقبل المتحكم عن طريق اللمس المعلومات التي تفيد بأن هناك خفض في مستوى الطاقة عند التشغيل، إلا أنه لا يزال يظهر الإعدادات التي لم يطرأ عليها تغيير والتي تم وضعها من قبل المستخدم.

يمكن أن يُطفئ جهاز مكافحة التسخين الزائد الموقد عندما:

- يتم تسخين الأطباق بدون محتويات.
- يتم تسخين الزيت أو الزبدة ذات الطاقة العالية.
- لا يتم تهوية الجزء السفلي من الجهاز بشكل كافٍ.
- يتم تشغيل منطقة طهي ساخنة جداً مرة أخرى بعد انقطاع التيار الكهربائي.

إذا تم فصل جهاز مكافحة السخونة الزائدة مرة أخرى حتى بعد معالجة الأسباب، اتصل بممثل الخدمة الفنية.

حماية البيئة

هذا المنتج يتوافق مع التوجيه رقم UE/2012/19

يشير رمز الصندوق الذي عليه علامة خطأ الموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية عمره التشغيلي، يجب أن يعامل بشكل منفصل عن النفايات المنزلية، ويجب أن يؤخذ إلى مركز تجميع المعدات الكهربائية والإلكترونية أو يعاد تسليمه إلى متاجر التجزئة عند شراء جهاز جديد معادل له.

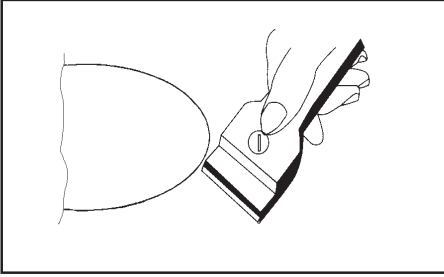


يتحمل المستخدم مسؤولية نقل الجهاز في نهاية عمره التشغيلي إلى مركز التجميع المناسب، وإلا سوف تُطبق العقوبات المنصوص عليها بموجب التشريعات المتعلقة بالنفايات.

يساهم الجمع بالفرز المناسب لبدء إعادة تدوير الجهاز بعد خروجه من الخدمة، وكذلك المعالجة والتخلص البيئي المتوافق في تجنب التأثيرات السلبية على البيئة والصحة، ويسهل إعادة تدوير المواد المكون منها الجهاز.

لمزيد من المعلومات بشأن نظم الجمع المتاحة، اتصل بمرفق التخلص من النفايات المحلي أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز. يلتزم المنتجون والمستوردون بالمسؤولية الخاصة بإعادة تدوير ومعالجة المنتج والتخلص منه بالتوافق مع البيئة سواء مباشرة أو بالمشاركة في نظام جمع نفايات جماعي.

التنظيف والصيانة



إذا كانت هناك بقايا طعام على سطح الزجاج، يمكن إزالتها باستخدام مكشطة خاصة. (اختياري)

إذا كان الجهاز مدمجًا في فرن أو موقد كهربائي مجهز بنظام PIROLITIC **لا تقم بتشغيله** عندما يكون نظام الفرن الحراري مفعلاً، لأنه يمكن أن يطلق نظام الحماية من التسخين الزائدة للموقد.

للتنظيف لا تستخدم منظفات غسل الصحون.

منظفات غسل الصحون لا يمكن إزالة جميع المخلفات والنفائات والقشور.

يتم وضع لاصقة زجاجية غير مرئية تعمل على منع تلويين السيراميك الزجاجي.

حيث أنه من المستحيل إزالة هذه التلويينات.

قم بتنظيف الفرن بانتظام باستخدام منظف سيراميك زجاجي معين.

أزل الأوساخ الأكثر شحوماً بقطعة قماش مبللة.

نظف سطح الموقد بمنظف سيراميك زجاجي مخصص باستخدام ورق المطبخ أو قطعة قماش نظيفة.

وأخيراً، قم بتمرير قطعة قماش مبللة على السطح، ثم جفّفه.

عند إجراءات الطهي اللاحقة، قد تكون البقايا ثابتة على السطح مما يلحق الضرر بسيراميك الزجاج.

قم بإزالة كل بقايا المنظفات بعناية.

البقع المتبقية بسبب البقايا الجيرية، الماء وبقايا الألومنيوم (البقع ذات الانعكاسات المعدنية) يمكن إزالتها باستخدام منظف خاص للسيراميك الزجاجي والفولاذ المقاوم للصدأ.

!! خطر التعرض للحرق !!

يجب ارتداء قفازات الفرن قبل إزالة أي بقايا من رقائق السكر أو البلاستيك أو الألومنيوم من الفرن الساخن باستخدام ميسطة.

قم بإيقاف تشغيل الموقد فوراً في حالة إفراغ السكر أو البلاستيك أو رقائق الألومنيوم وهي لا تزال ساخنة.

قم بإزالة هذه المواد من الفرن بعناية، باستخدام الميسطة وهي لا تزال ساخنة.

نظف منطقة الطبخ عندما تصبح باردة كما هو موضح أعلاه.

بدء التشغيل والاستخدام

عندما تكون هناك مناطق طهي متعددة التوقيت، سيقوم المؤقت بعرض المؤقت الذي على وشك الانتهاء أولاً. سوف تومض لمبة منطقة الطهي النشطة.

انتبه: لا يتم تفعيل المؤقت إذا:

- لم يتم اختيار منطقة الطهي؛
- عندما يكون تشغيل "مفتاح الففل" نشطاً؛
- عندما يكون هناك خطأ.

الإيقاف العام

يمكن إيقاف تشغيل الموقد عن طريق اختيار مستشعر ON/OFF (رقم مرجعي ٤) لمدة ثانية واحدة. يصدر الجهاز صوتاً، وتتوقف لوحة التحكم، ويتم ضبط مؤشرات الطاقة للمناطق الفردية على المؤشر "H" الثابت.

التنظيف والصيانة

خطر الإصابة!

يمكن أن يصل البخار من جهاز التنظيف بالبخار إلى الأجزاء الموصلة بالجهد ويسبب دائرة كهربائية قصيرة.

لا تستخدم أبداً جهاز بخار لتنظيف الموقد.

قم دائماً بتنظيف الموقد بعد كل استخدام. قبل القيام بذلك، دعه يبرد تماماً.

بعد التنظيف، جفف الجهاز لتجنب الرواسب الجيرية.

لتجنب إتلاف الأسطح، لا تستخدم منتجات التنظيف التالية:

-صابون الأطباق؛

-المنظفات التي تحتوي على الصودا، الأمونيا، الأحماض أو الكلوريدات،

منتجات إزالة الجير؛

- منتجات القضاء على البقع والصدأ؛

-المنظفات التي تحتوي على عوامل صنفرة، مثل مسحوق الصنفرة أو شرائح الصنفرة، معجون التنظيف،

المذيبات

- المنظفات الخاصة بغسالة الأواني المنزلية؛

-رداذ الشواية والأفران؛

- المنظفات الخاصة بالزجاج؛

- الفرش والإسفنجات الكاشفة مثل الأفاعات أو الإسفنج الذي لا يزال يحتوي على بقايا المنظفات الكاشطة.

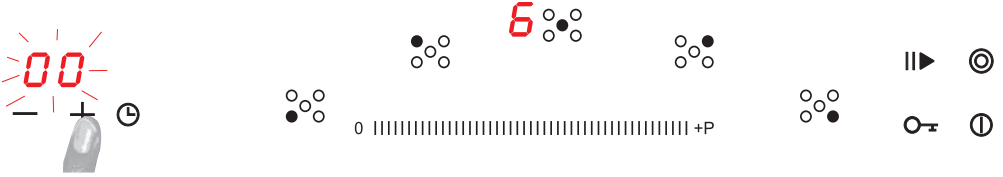
- المطاط مزيل الأوساخ.

- الأجسام المدببة (لتجنب إتلاف الحشية بين اللوحة في السيراميك الزجاجي والإطار أو بين الإطار ومسطح العمل)

بدء التشغيل والاستخدام

تفعيل المؤقت

- لتنشيط المؤقت، يجب أولاً إجراء ما يلي:
- اختر منطقة الطهي التي سيتم برمجتها؛
 - حدد بالمفاتيح (+) أو (-) (المرجع. 5) وقت الإيقاف.
 - سيتم إصدار صوت لتأكيد الإشعال، وسيظهر على شاشة المؤقت "00" مضيئة (الرقم المرجعي 6).



عندما يكون المؤقت في انتظار أن يتم برمجته، سيومض المؤشر "00".
يمكن تحديد قيمة المؤقت بين 1 و 99 دقيقة باستخدام مفاتيح (+) أو (-) (المرجع 5)،
إذا قمت بالضغط على مفتاح (+) أو (-)، فستزيد سرعة التغيير تلقائيًا بحيث يمكنك الوصول إلى إعداد الوقت المطلوب
في أسرع وقت ممكن.

- إذا لم يتم تحديد الوقت قبل خمس ثوانٍ، سيتوقف المؤقت عن التشغيل.
- إذا كان الوقت المحدد هو "00"، فسيتم إيقاف المؤقت بعد 5 ثوانٍ.

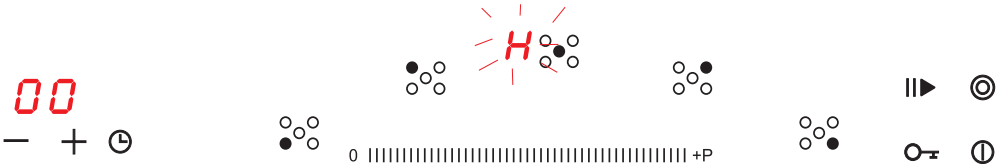
بمجرد انقضاء الوقت المطلوب، يبدأ العد التنازلي لمنطقة الطهي المحددة بعد 5 ثوانٍ.
سيتم إصدار إشارة صوتية وستتوقف شاشة المؤقت ومنطقة الطهي عن الوميض.
سيتم عرض اللحظة الأخيرة في ثوانٍ.

تغيير إعدادات المؤقت

عند تشغيل المؤقت، يمكنك تغيير الوقت المبرمج مسبقًا في أي وقت من خلال النقر على الزر (+) أو (-) ثم (+) أو (-)
لتغيير الوقت. يتوقف العد التنازلي منتظرًا الإعداد الجديد.

نهاية العد التنازلي للمؤقت

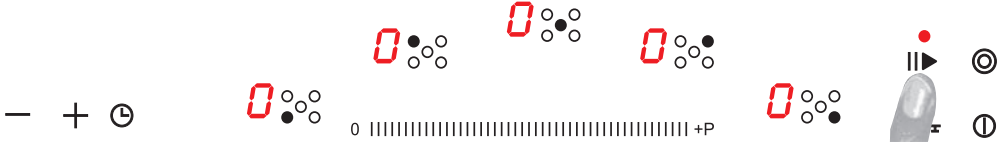
عندما يصل المؤقت إلى نهاية الوقت المحدد، ستتوقف منطقة الطهي تلقائيًا عن التشغيل.
سيعرض مؤشر الطاقة "H" للحرارة الزائدة، وستبدأ شاشة المؤقت ولمبة منطقة الطهي في الوميض.
سيتم إصدار صوتًا يحذر من نهاية هذه الوظيفة التي تبقى نشطة لمدة دقيقة واحدة. يمكن أيضًا إيقاف الصوت من خلال
لمس الزر (+) و (-) في نفس الوقت.



بدء التشغيل والاستخدام

لتفعيل التشغيل يلزم الاستمرار في الضغط على زر "Stop & Go" (المرجع 12) لمدة ثانية واحدة، وسيتم بذلك تفعيل التشغيل.

سينبئة الصوت بتفعيل التشغيل، وسيضيء مؤشر LED المرتبط بزر الإيقاف المؤقت (المرجع 13).

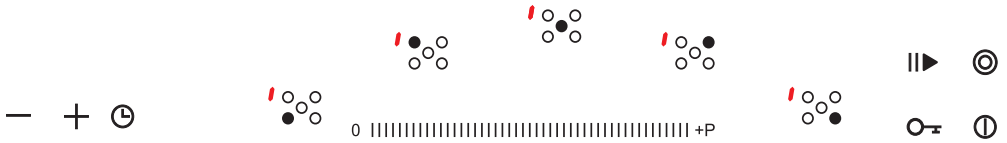


ستتوقف جميع الوظائف المحددة مسبقاً بشكل مؤقت:

- يتم حفظ قوة مناطق الطهي في الذاكرة، وتشير الشاشة إلى مستوى الطاقة 0؛
- المؤقتات، في حالة التعيين، ستتوقف؛

- يتم قفل جميع المفاتيح، باستثناء مفتاح "Stop & Go"؛

- ستعمل وتغلق شرائح القيمة 0، التي تظهر على الشاشات، في اتجاه عقارب الساعة
- عن طريق لمس مفتاح "Stop & go" سيبدأ المؤشر في الوميض.



إلغاء تشغيل "Stop & Go"

سوف ينتهي التشغيل عندما:

- تضغط زر "Stop & Go" (رقم مرجعي 13) لـ 1. ستنبعث إشارة صوتية كل إعدادات المسطح ستعود مرة أخرى نشطة؛

- لا تستخدم المسطح لأكثر من 10 دقائق بعد الإيقاف المؤقت. في هذه فإن الفرن سيعلق تلقائياً.

وظيفة المؤقت (المرجع 5)

يمكن التحكم في كل مناطق الطهي بواسطة المؤقت.

يمكن تفعيل المؤقت عن طريق الضغط على المفاتيح المقابلة (+) أو (-) (المرجع 5).

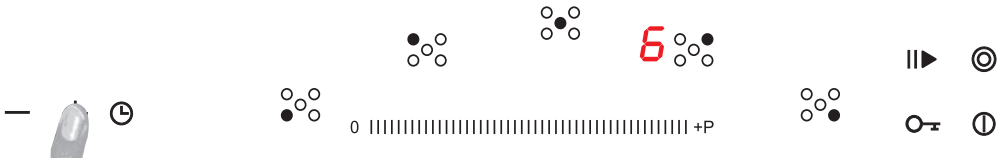
يتم تحديد القيم التي تتراوح من 1 إلى 99 دقيقة، ويمكن تغييرها في أي وقت.

يمكن ضبط المؤقت لكل مناطق الطهي ولأي مستوى

من الطاقة، باستثناء المستوى صفر.

يتم عرض الدقائق دائماً، ثم الثواني المتبقية لانتها العملية.

لإلغاء عملية المؤقت، استخدم المفاتيح (+) و (-) في نفس الوقت.



بدء التشغيل والاستخدام

إيقاف تلقائي

إذا لم يتغير مستوى القدرة أثناء العمل، يتم إيقاف تشغيل عنصر التسخين تلقائيًا بعد مضي فترة زمنية معينة. تعتمد الفترة القصوى للتشغيل على مستوى القدرة المُحْتَار، ويتم الإشارة إليها في الجدول.

مستوى القدرة	أقصى زمن للتشغيل (ساعات)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

الحماية الحرارية للوحة التحكم

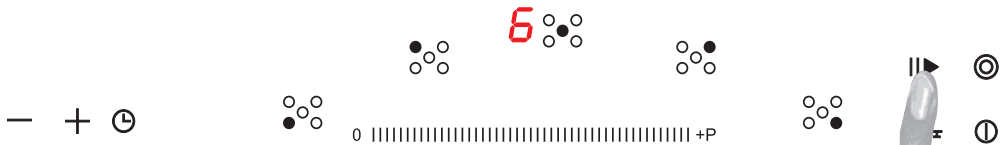
إذا تجاوزت درجة حرارة لوحة التحكم 96 درجة مئوية، فإنها توقف تشغيل عنصر التسخين الأقرب مع الإشارة إليه بواسطة العلامة "H".
لا يمكن إعادة تنشيط العنصر إلا إذا انخفضت درجة الحرارة إلى أقل من 89 درجة مئوية.
يتعلق الأمر بإجراء أمان لحماية الموقد.

حماية التنشيط العرضي للمفاتيح

أثناء تشغيل الموقد، عند الضغط على أي مفتاح لأكثر من 7 ثوان، يحذر التحكم باللمس المستخدم من خلال إصدار صوت، وإذا استمر المستخدم في الضغط على الزر/الأزرار لمدة 7 ثوان إضافية، يطفئ التحكم باللمس الموقد تلقائيًا.
أثناء إيقاف تشغيل الموقد، إذا تم الضغط على جميع الأزرار كل 8 ثوان، فإن التحكم باللمس سوف يحذر بك بإصدار صوت.
حسب لمس مفتاح أو أكثر، تظهر رسالة على الشاشة على اليمين.

تفعيل الإيقاف والاستمرار (إيقاف مؤقت)

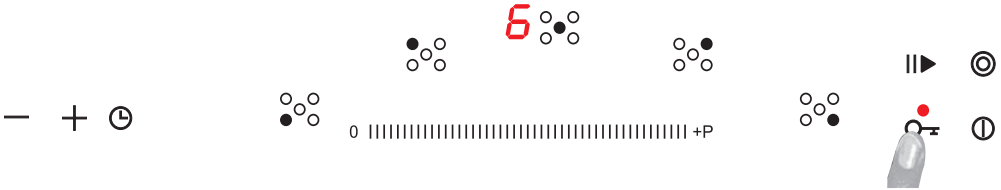
تتيح وظيفة الإيقاف والاستمرار أو "الإيقاف المؤقت" بعمل إيقاف مؤقت لعملية الطهي، مما يسمح للمستخدمين بالرد على الباب أو الهاتف دون القلق بشأن الغليان.
هذه الوظيفة مفيدة أيضًا من أجل تنظيف سطح واجهة المستخدم دون تغيير إعدادات الطهي.



بدء التشغيل والاستخدام

وظيفة "القفل بالمفتاح"

يتم تنشيط لوحة مفاتيح "القفل بالمفتاح" دائمًا عند بدء تشغيل سطح العمل. يمكن تنشيط وظيفة القفل في كل مرة إذا تم إلغاء تنشيط وظيفة الإيقاف & الاستمرار (شكل 12). بالضغط على زر "المفتاح" (رقم مرجعي 8) لمدة ثانية واحدة، يتم تنشيط أو إلغاء تنشيط وظيفة "القفل بالمفتاح" ويتم إصدار صوت تعريفي ويتم تشغيل أو إيقاف الليد المرتبط بمفتاح القفل (رقم مرجعي 9). إذا كان مؤشر الليد مشغلاً، فهذا يعني أن الوظيفة مفعلة وأن أوامر التحكم مفعلة.



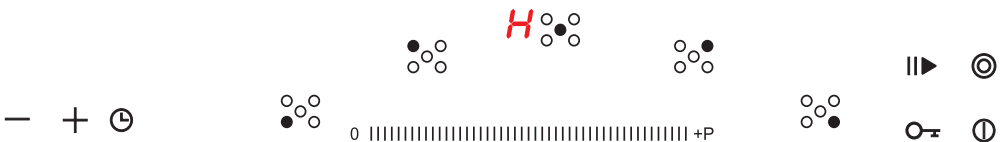
يمكن تنشيط وظيفة القفل عند تشغيل مناطق التسخين أو عند إيقاف تشغيل الموقد. - عندما يتم تشغيل الموقد، تقوم وظيفة "القفل بالمفتاح" بقفلة كافة المفاتيح باستثناء مفتاح التشغيل/الإيقاف العام وزر المفتاح نفسه. - عندما يتم إيقاف تشغيل الموقد، تقوم وظيفة "القفل بالمفتاح" بقفلة جميع المفاتيح، بما في ذلك زر التشغيل/الإيقاف العام. لإعادة تشغيل الموقد يجب عليك أولاً إلغاء تنشيط وظيفة "القفل بالمفتاح".

إلغاء وظيفة "القفل بالمفتاح"

لإلغاء الوظيفة يكفي الضغط على الزر "KEY" (رقم مرجعي 8) لمدة 1 ثانية. يتم إلغاء الوظيفة، وينطفئ مؤشر الليد (رقم مرجعي 9)

مؤشر الحرارة المتبقية"

بعد انتهاء الطهي، إذا تجاوزت درجة حرارة الجزء العلوي من الزجاج 65 درجة مئوية، تظهر علامة "H" على مؤشر القدرة المتعلقة بعنصر التسخين المستخدم. إذا تم إيقاف تشغيل جميع عناصر تسخين الموقد، سيظل الرمز "H" ثابتاً على الشاشة. وعلى العكس، إذا كان الموقد مشغلاً، تظهر العلامات "H" و "0" بالتناوب على عنصر التسخين المعني. لتوليد درجة حرارة أعلى من 65 درجة مئوية يجب أن يكون عنصر التسخين مشغلاً. لأسباب تتعلق بالسلامة، يمكن أن يعمل كل عنصر لفترة محددة من الزمن (تعتمد على الطاقة المختارة)، وبعد ذلك يتم إيقاف تشغيله تلقائياً. إذا كان وقت تحويل الزجاج إلى درجة حرارة 65 درجة مئوية قصيراً للغاية، فإن وقت الحرارة المتبقي سيكون أيضاً متناسباً مع مستوى القدرة المحدد.



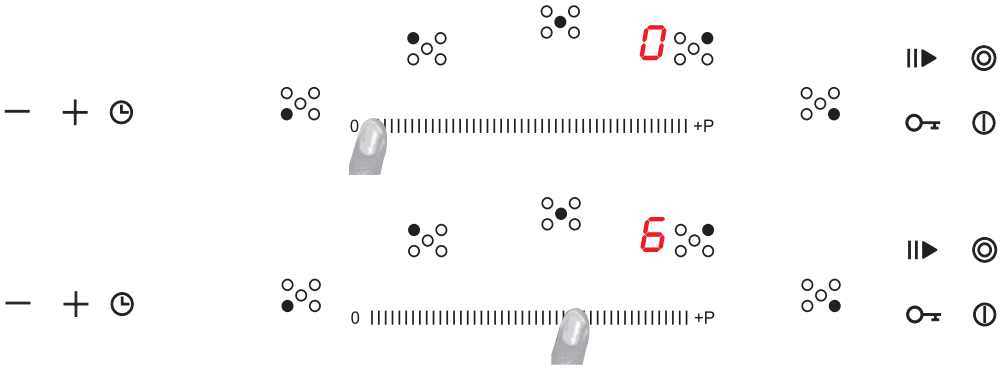
بدء التشغيل والاستخدام

بمجرد اختيار منطقة الطهي المحددة، يمكنك تغيير مستوى القدرة عن طريق لمس المفتاح المنزلق. (رقم مرجعي 3)
كل موضع فوق سطح المؤشر يتوافق مع مستوى طهي.
يتم اختيار مستوى القدرة عن طريق تمرير إصبعك أو بوضع إصبعك على موضع محدد على سطح المؤشر.
أقصى مستوى يمكن بلوغه هو 9.

سيتم قفل مفاتيح [المفتاح المنزلق]:

- إذا لم يتم اختيار أي مُسَخَّن،
- أو إذا تم تنشيط قفل لوحة المفاتيح،
- أو إذا حدث خطأ في المسخن أو الجهاز.

يمكن إلغاء تنشيط منطقة الطهي بجعل مستوى الطاقة عند درجة "0".
يتم إصدار إشارة صوتية وتعرض الشاشة ذات الصلة "0"

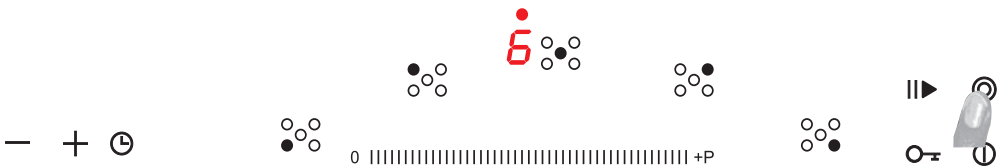


اختيار منطقة الطهي المزدوجة

من الممكن اختيار وظيفة المنطقة المزدوجة بتحديد زر رقم مرجعي 10 لتنشيط المنطقة أو إلغاء تنشيطها.

لتنشيط المنطقة المزدوجة، اتبع الخطوات التالية:

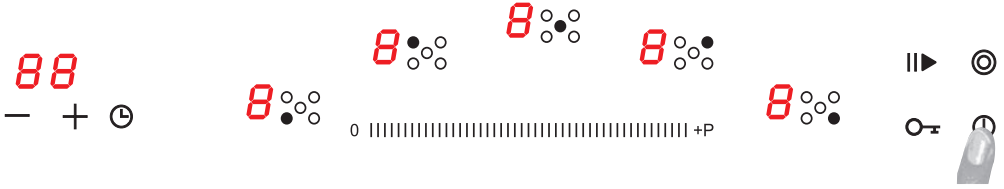
- 1 - قم بتشغيل منطقة الطهي المحددة عن طريق تحديد مستوى القدرة؛
- 2 - قم بتحديد مفتاح المنطقة المزدوجة رقم مرجعي 10
عند تنشيط المنطقة المزدوجة، يضيء مؤشر ليد ذو الصلة فوق شاشة المنطقة المحددة (رقم مرجعي 11).



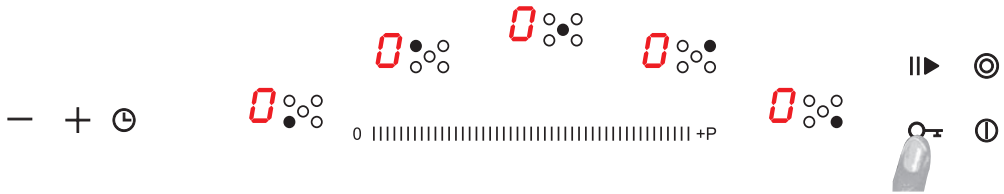
لإلغاء تنشيط المنطقة المزدوجة، اضغط من جديد على زر المنطقة المزدوجة رقم مرجعي 10
يتم إيقاف تشغيل مؤشر الليد (رقم مرجعي 11).

بدء التشغيل والاستخدام

يتم تشغيل الموقد عن طريق اختيار مجس الاستشعار لمنطقة أوامر التحكم رقم مرجعي 4. عند تحديد مجس الاستشعار هذا، يتم إصدار صوت.



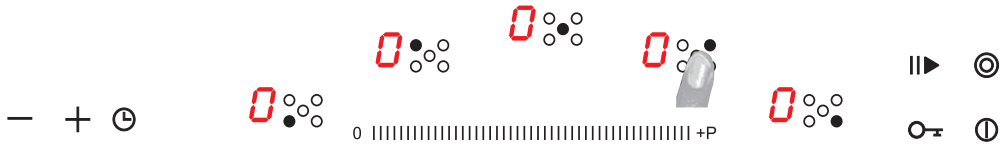
انتبه: لا يتم تشغيل الجهاز إذا تم تنشيط وظيفة "المفتاح" (رقم مرجعي 8) ويشار إليها بالموشر فوق المفتاح برقم مرجعي 9. لذا لتشغيله يلزم فصل "المفتاح" بلمسة على مجس الاستشعار.



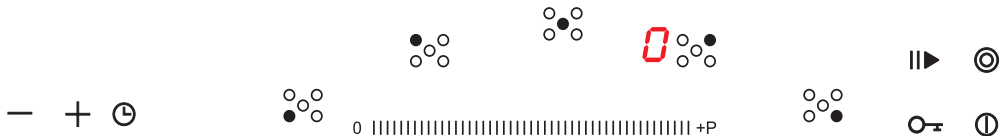
يتم تشغيل جميع شاشات مناطق التسخين وتبقى عند درجة "0" حتى يتم تحديد مستوى القدرة. إذا لم يحدث هذا في غضون 10 ثوان، يتوقف الموقد تلقائيًا. لإيقاف تشغيل الموقد، اضغط على زر التشغيل برقم مرجعي 8. سوف يتم إصدار صوت مختلف عن صوت الإشعال، وسيتم إيقاف تشغيل جميع شاشات العرض.

اختر منطقة الطهي والقدرة

أثناء عمل الجهاز، اختر المفتاح برقم مرجعي 1 لمنطقة الطهي المرغوبة، واضغط لمدة ثانية واحدة، وتأكيدًا على الخيار، يتم إصدار صوت.



ستصبح الشاشة المرجعية أكثر إضاءة وستتم عرض المستوى 0 المومض بينما ستصبح شاشات العرض الأخرى أقل إضاءة.



بدء التشغيل والاستخدام

• استعمل قدر الإمكان الأواني ذات القطر الكافي حتى تغطي تمامًا منطقة الطهي، من أجل ضمان استعمال كل الحرارة المتوفرة.

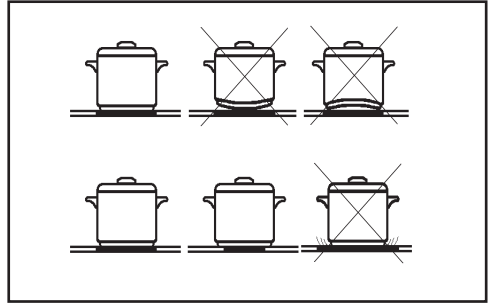


• تأكد من أن قاع أواني الطهي جاف ونظيف تمامًا، لضمان الالتصاق الصحيح وعمر تشغيلي طويل، سواء لمناطق الطهي أو للأواني نفسها.

• تجنب استخدام الأواني نفسها المستخدمة على مواقد الغاز: يمكن لتركيز الحرارة على شعلات الغاز أن تشوه قاع الإناء، مما يفقده الالتصاق.

نصائح عملية لاستخدام الأجهزة.

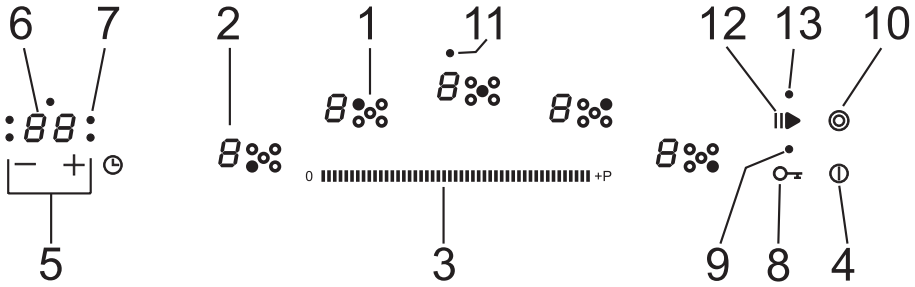
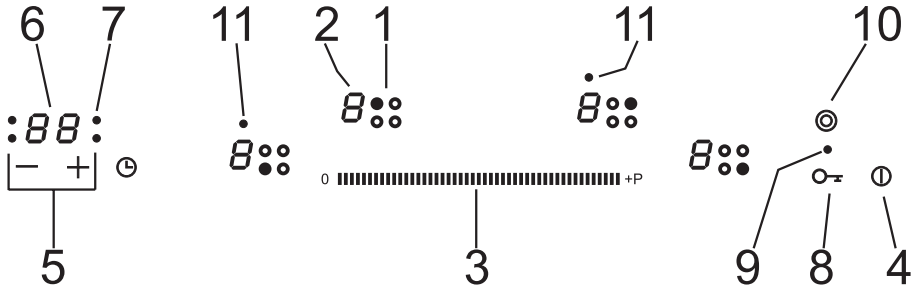
- لا تستخدم سوى الأواني ذات القاعدة السميكة والقاع المسطح التي لا يكون حجمها أكبر بكثير من حجم منطقة الطهي؛
 - يجب ألا يكون في الأواني عدم انتظام من جهة التلامس مع الزجاج لتجنب خدشه؛
 - لا تقم بتشغيل عنصر التسخين إذا لم يكن هناك إناء؛
 - لا تطبخ مباشرة على منطقة الطهي المصنوعة من الخزف الزجاجي؛
 - تجنب إراقة السوائل من الأواني؛
 - أوقف تشغيل مناطق الطهي قبل نهاية الطهي بقليل.
- بالإضافة إلى ذلك، للحصول على أفضل أداء للموقد:
- استخدم أواني ذات قاعدة مسطحة وسمك عالٍ، للتأكد من أنها تلتصق تمامًا بمنطقة التسخين.



بدء التشغيل لأول مرة

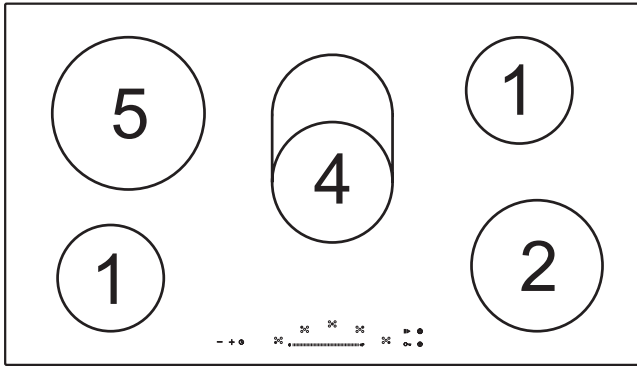
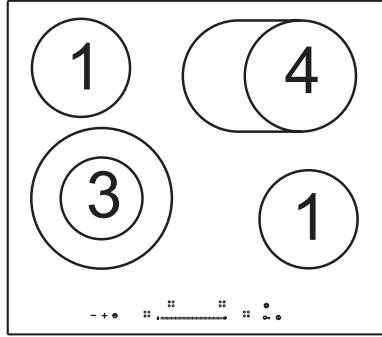
التنظيف لأول مرة

- قم بإزالة أي أغلفة واقية وملصقات؛
- قبل تشغيل الجهاز لأول مرة، قم بتنظيفه بقطعة قماش رطبة وجففه



التحكم باللمس

مفتاح إدخال/استبعاد الأوامر	8	محدد ومؤشر منطقة الطهي	1
مؤشر إدخال قفل لوحة التحكم	9	شاشة العرض - مؤشر مستوى القدرة	2
التحكم بإدراج المنطقة البيضاوية	10	مفتاح منزلق - اختيار مستوى قدرة منطقة الطهي	3
مؤشر إدراج المنطقة المزدوجة/المنطقة البيضاوية	11	قاطع التشغيل/الإيقاف والطوارئ	4
مفتاح الإيقاف والاستمرار - توقف مؤقت	12	مفتاح ضبط المؤقت	5
مؤشر التوقف والاستمرار	13	شاشة العرض - مؤشر المؤقت	6
		مؤشر موضع الأماكن الموقوتة	7



1200 وات

1800 وات

2200 / 750 وات

2200 / 1400 وات

2200 وات

145 مم

180 مم

210 / 120 مم

265 / 170 مم

210 مم

1. عنصر تسخين عالي التوهج

2. عنصر تسخين عالي التوهج

3. عنصر تسخين عالي التوهج متحد المركز بدائرتين

4. عنصر تسخين عالي التوهج ببيضاوي بدائرتين

5. عنصر تسخين عالي التوهج

مسافة الأمان تجاه الأسفل

لضمان التهوية الصحيحة، يجب الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة بين الجهاز والفرن، أو الرف الوسيط، أو الدرج.

- أدنى مسافة بين الحافة السفلى من الموقد و
- الحافة العلوية للفرن يجب أن تكون 15 ملم
- الحافة العلوية لرف وسيط يجب أن تكون 15 ملم
- أسفل الدرج يجب أن تكون 75 ملم

مسافة الأمان من كساء التجويف

في حالة وضع كساء على التجويف، يجب مراعاة الحد الأدنى من المسافة بين فتحة سطح العمل والتكسية حيث أن درجات الحرارة المرتفعة قد تؤدي إلى تلف أو تعديل المواد.

إذا كان الكساء مصنوعاً من مادة قابلة للاشتعال (مثل الخشب)، فيجب أن تكون أدنى مسافة بين سطح العمل والكساء 50 مم.
إذا كان الكساء مصنوعاً من مادة غير قابلة للاشتعال (مثل المعدن والحجر الطبيعي وبلاط السيراميك)، يجب أن يكون الحد الأدنى للمسافة بين سطح العمل والكساء 50 ملم مع اقتطاع سمك الكساء.

مثال: سمك الكساء 15 ملم

50 ملم - 15 ملم = الحد الأدنى للمسافة 35 ملم

التوصيل الكهربائي

قبل إجراء التوصيل الكهربائي، تأكد من أن الشبكة الكهربائية لها الخصائص المشار إليها على لوحة التعريف. تحقق أيضاً من وجود نظام تأريض فعال وفقاً للقانون الساري.

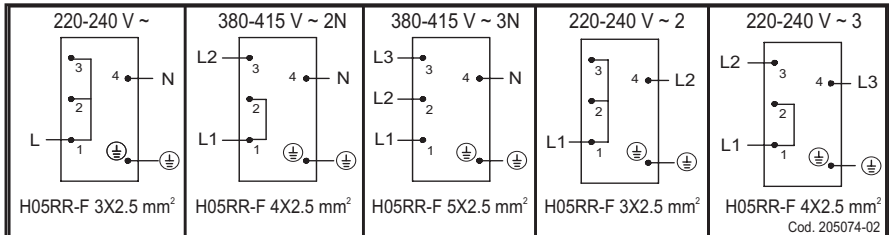
إذا لم يكن الجهاز مزوداً بالكابل وأو القابس ذي الصلة، فقم بتركيب قابس قياسي بحجم صحيح للجهد الواجب تحمله. يمكن أيضاً إجراء توصيل مباشر إلى الخط. في هذه الحالة، من الضروري تركيب مفتاح قاطع متعدد الأقطاب مع حد أدنى لفتحة الاتصال بقياس 3 مم، مناسب للجهد الواجب تحمله ومتوافق مع القواعد المعمول بها (لا يجب قطع موصل التأريض بمفتاح القاطع).

الطاقة المستهلكة

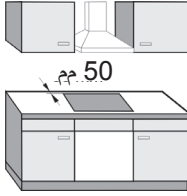
لوحة البيانات

التوصيل والحماية

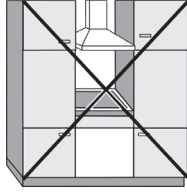
يشار إلى بيانات التوصيل الضرورية على اللوحة، ويجب أن تتوافق مع تلك الخاصة بالشبكة الكهربائية. قم بالتعرف على إمكانيات التوصيل المختلفة من الرسم التخطيطي ذي الصلة.



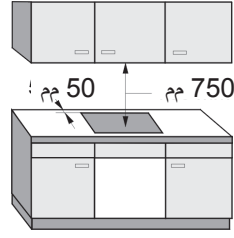
التثبيت



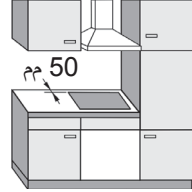
مستحسن



غير مستحسن



المسافة بين الجهاز والشفاط



غير مستحسن

مسافة الأمان تجاه الجانبين/الجدار الخلفي

عند دمج موقد، في الخلفية وعلى الجانب (على اليمين أو على اليسار) يفضل أن يكون هناك أثاث أو جدران الغرفة (انظر الصور أعلاه):

- مسافة أمان لا تقل عن 50 ملم خلف فتحة سطح العمل حتى الحافة الخلفية منه.

- الحد الأدنى لمسافة الأمان 100 ملم على يمين و/أو على يسار فتحة سطح العمل حتى قطعة الأثاث المجاورة (مثل الأثاث الراسي) أو حتى الحائط

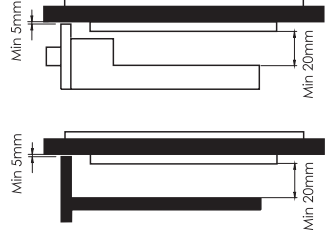
الرف الأوسط

إن تركيب رف أوسط تحت موقد ليس ضروريًا ولكنه مسموح به. لوضع سلك الطاقة الكهربائية، قم بإعداد فتحة بقطر 10 ملم في الخلف. للسماح بتهوية أفضل للموقد، من المستحسن ترك فتحة بقطر 20 مم.

انتبه: لضمان عمل صحيح للجهاز، يجب توفير فجوة لا تقل عن 5 ملم لطول الدمج في مقدمة قطعة الأثاث أثناء مرحلة التثبيت.

هذا لأن لوحة التحكم الإلكترونية مزودة بجهاز حماية، إذا تجاوزت درجة الحرارة للجزء الإلكتروني 85 درجة مئوية، سيقوم بإيقاف تشغيل الموقد حتى تعود إلى ما دون هذا الحد. ومن ثم يتم أثناء العمل تشغيل مروحة لضمان تدفق الهواء اللازم لتجنب تجاوز الحد الأقصى لدرجة الحرارة.

لذا قم بتوفير التركيب مع حماية تحتية تضمن على أي حال تدفق الهواء من الجزء الخلفي للجهاز، أو، إذا تم تثبيت الموقد فوق فرن، توفير نوع من العزل المناسب لضمان عدم تجاوز هذه الحرارة. إذا حدث ذلك، فقد تحدث أعطال في الجزء الإلكتروني، وترفض الشركة المصنعة تحمل أي مسؤولية عن ذلك.

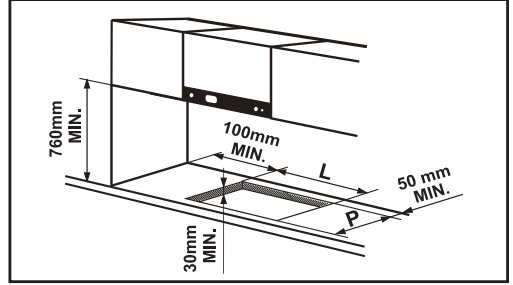


التثبيت

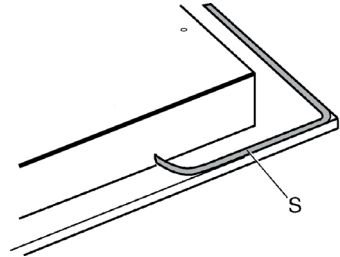
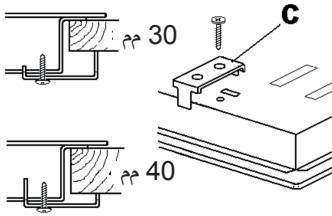
- يجب تركيب غطاء الموقد باستخدام مادة لاصقة مقاومة للحرارة (١٠٠ درجة مئوية)، وبذلك نتجنب تعرضه للتشوه أو الانفصال. يجب أيضًا أن تكون الحواف الجانبية للحائط مقاومة للحرارة.
- قد توجد على أحد جوانب الموقد المصنوع من السيراميك الزجاجي المدمج وعلى الجانب الخلفي منه جدران أو أثاث بأي ارتفاع، في حين أنه يجب ألا يكون الأثاث أو الجهاز الموجود على الجانب الآخر من الموقد أعلى منه.

الأبعاد

P	L	
490	560	VE58CHEHD
490	860	VE90CWEHD



- قم بعمل الفتحة في سطح العمل وفقًا للأبعاد الخاصة بالموديل (انظر الشكل أعلاه).
- يجب الامتنثال للحد الأدنى بمسافة 50 ملم من الجدار الخلفي والحد الأدنى بمسافة 100 ملم إلى اليمين أو اليسار باتجاه أي جدار جانبي.



- قم بقلب الموقد رأسًا على عقب وقم بتثبيت الحشية المرفقة مع طقم الملحقات على الحافة الخارجية بشكل متساو.
- إذا تم تثبيت الجهاز تحت شفاط، فيلزم الامتنثال لمسافة الأمان التي يحددها مُصنِّع الشفاط. في حالة عدم وجود تعليمات محددة أو في حالة وجود مواد قابلة للاشتعال (مثل الرف) فوق الجهاز، يجب أن تكون مسافة الأمان 760 ملم على الأقل.
- إذا تم دمج العديد من الأجهزة تحت شفاط الهواء، والتي تتطلب مسافات أمان مختلفة، يجب مراعاة أكبر مسافة أمان موضحة.

تعليمات السلامة والتحذيرات

- قد تتصهر الأجسام المعدنية المخزنة في درج أسفل الجهاز إذا تم استخدامه لفترة طويلة. لا تقم بتخزين أجسام معدنية في الدرج الموجود أسفل الموقد مباشرة.
- الجهاز مزود بمروحة تبريد. إذا كان هناك درج أسفل الجهاز المدمج، فيجب مراعاة وجود مسافة كافية بين محتويات الدرج و الجزء السفلي للجهاز، من أجل مراقبة التهوية الضرورية للموقد. لا تقم بتخزين الأجسام الصغيرة أو المدببة أو الورق في الدرج، لأنها قد تصل إلى الغلاف من خلال فتحات التهوية أو قد يتم شطفها وبالتالي تتسبب في تلف المروحة أو إضعاف التبريد.

التثبيت

التحذيرات العامة

- لا يمكن إجراء التركيب وتوصيل الجهاز إلا بواسطة كهربائي مؤهل. اتصل بفني كهربائي على علم بالأنظمة المحلية واللوائح الإضافية الصادرة عن شركة الكهرباء المحلية وأن العمل يتم تنفيذه على النحو نفسه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن التثبيت أو التوصيل غير الصحيح للجهاز. لتفادي تلف الجهاز، قم بتركيبه فقط بعد تثبيت الأثاث المعلق والشفاف.
- يتم ضمان السلامة الكهربائية للجهاز فقط في حالة توصيله بمنظومة توصيل أرضي. من المهم جدًا التحقق من استيفاء هذا الشرط لأنه شرط أساسي. في حالة وجود شكوك، قم بفحص النظام مستعينا بفني متخصص. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة بسبب عدم وجود أو انقطاع منظومة التوصيل الأرضي.
- يجب ألا يكون الجهاز متصلًا بالتيار الكهربائي بواسطة سلك تمديد؛ لا تضمن الإضافات السلامة اللازمة للجهاز.
- لا يمكن تركيب الموقد فوق غسالة صحن، مجفف ملابس، غسالة، ثلاجة، فريزر، فرن أو مطبخ بدون مروحة لتبريد الجهاز.
- فمن ناحية، يمكن أن تؤدي درجات الحرارة العالية إلى حد ما إلى تلف هذه الأجهزة، ومن ناحية أخرى، لا يمكن ضمان تهوية جيدة للموقد.
- يتم تركيب هذا الموقد فقط على الأفران أو المواقد الكهربائية، المجهزة بنظام تبريد الدخان.
- إذا كان هناك درج أسفل الجهاز، فلا تقم بتخزين الأشياء القابلة للاشتعال (مثل: علب الرش).
- تأكد من أن توصيل كابل الموقد بالتيار الرئيسي لا يتعرض للضغط الميكانيكي بعد التثبيت (على سبيل المثال بسبب الدرج).

تعليمات السلامة والتحذيرات

- إذا سقط السكر أو طعام يحتوي على سكر أو بلاستيك أو ورق القصدير على الموقد الساخن والتصق به، فإنه يتسبب في الإضرار بسطح السيراميك الزجاجي عند التبريد. يجب على الفور إيقاف الموقد وإزالة هذه المواد بسرعة بواسطة مغرفة مخصصة لذلك. يجب ارتداء قفازات الفرن. يجب تنظيف مناطق الطهي بمنظف خاص بسطح السيراميك الزجاجي بمجرد أن تبرد.
- لنقل الأطباق، ننصح دائماً برفعها. في هذه الحالة، لن يتم خدش سطح الموقد.
- الملح أو السكر أو حبيبات الرمل، على سبيل المثال، المستخرجة من الخضروات بعد غسلها، فإنها يمكن أن تحدث خدشاً إذا كانت ملتصقة بالجزء السفلي من أواني الطهي. تأكد من أن سطح السيراميك الزجاجي والجزء السفلي من أواني الطبخ نظيفة، قبل وضعها على الموقد.
- حتى الأجسام الخفيفة (مثل المملحة) التي تقع فوقه يمكن أن تكسر أو تلحق الضرر بسطح السيراميك الزجاجي.
- تنبيه: لا تسقط أي شيء على سطح موقد السيراميك الزجاجي.
- قد تتسبب الأشياء الساخنة في إتلاف الأجهزة الإلكترونية الموجودة تحت مفاتيح الاستشعار والمؤشرات. لا تضع أبداً الأواني أو المقالي وهي ساخنة جداً على أزرار الاستشعار والأضواء.
- نظراً لأن تسخين موقد الطهي يحدث بسرعة كبيرة، يمكن أن تصل درجة حرارة قاعدة المقالي خلال فترة قصيرة جداً، إلى نقطة الاحتراق الذاتي للزيوت والدهون. ابق دائماً بالقرب من الجهاز أثناء تشغيله.
- سخن الدهون والزيوت لمدة لا تزيد عن دقيقة واحدة
- تحذير للأشخاص الذين يستخدمون جهاز تنظيم ضربات القلب:
ضع في اعتبارك أنه في المنطقة المجاورة مباشرة للجهاز، عندما يتم تشغيله، يتولد حقل كهرومغناطيسي.
- احتمال تأثر عملية تنظيم ضربات القلب طفيف جداً. في حالة وجود شكوك، اتصل بالشركة المصنعة لجهاز تنظيم ضربات القلب أو بطبيبك الخاص.
- يمكن للمجال الكهرومغناطيسي للموقد أن يُضعف تشغيل الأجسام المغناطيسية.
- يجب عدم تواجد بطاقات الائتمان وأجهزة إنقاذ الحياة وحاسبات الجيب إلخ، في المنطقة المجاورة مباشرة للموقد وهو قيد التشغيل.
- لا تستخدم أبداً وعاءين في منطقة طهي واحدة.

تعليمات السلامة والتحذيرات

- في حالة تسخين علب الرش أو السوائل أو المواد القابلة للاشتعال، يمكن أن تتسبب في إحداث حريق. لهذا السبب، لا تقم بتخزين أشياء قابلة للاشتعال في الأدراج مباشرة أسفل الموقد. يجب أن يكون درج أدوات المائدة، إذا كان موجودًا، مصنوعًا من مادة مقاومة للحرارة.
- لا تقم بتسخين الأواني أو المقالي الفارغة.
- عند تغطية الموقد، هناك خطر في حالة الاشتعال العرضي أو الحرارة المتبقية من أن مادة الغطاء سوف تشتعل أو تتحطم أو تذوب.
- لا تقم بتغطية الموقد، على سبيل المثال بلوحات الغطاء أو قطعة قماش أو غطاء واقٍ.
- إذا تم استخدام جهاز كهربائي في المنطقة المجاورة مباشرة للموقد، على سبيل المثال الخلاط، يجب التأكد من أن كابل الإمداد بالطاقة لا يتلامس مع الموقد.
- قد يتسبب في إتلاف كابل الإمداد بالطاقة.
- إذا تم تركيب الموقد خلف قطعة أثاث، فقم بتشغيله فقط والباب مفتوح.
- أغلق باب قطعة الأثاث فقط عندما ينطفئ مؤشر الحرارة المتبقية.
- يكون الجهاز قيد التشغيل ساخنًا جدًا، ويبقى ساخنًا أيضًا لفترة من الوقت بعد إيقاف تشغيله. يزول خطر الحروق فقط عندما تنطفئ مؤشرات الحرارة المتبقية.
- إذا كان الموقد ساخنًا جدًا، فمن الممكن أن تحرق نفسك. نوصي بحماية يديك من الحرارة باستخدام المقابض المخصصة أو حاملات الأواني. استخدم قفازات أو حاملات أواني جافة فقط. تعمل الأقمشة المبللة أو الرطبة على تسخين أفضل، ويمكن أن تسبب حروقا عن طريق البخار.
- إذا كان الموقد في وضع التشغيل أو تم تشغيله عن غير قصد أو في حالة الحرارة المتبقية، هناك خطر من أن المواد المعدنية قد ترتفع درجة حرارتها (خطر الحروق).
- أنواع أخرى من المواد يمكن أن تذوب أو تشتعل.
- قد تعلق الأغذية الرطبة على الموقد بسبب تأثير الشفط.
- لا يجب استخدام الجهاز كسطح دعم.
- يجب غلق مناطق الطهي بعد الاستخدام.
- الأوعية التي تتبخر منها السوائل مباشرة يمكن أن تلحق الضرر بسطح السيراميك الزجاجي. ابق دائما بالقرب من الجهاز أثناء تشغيله.
- قد تخدش الأواني والمقالي ذات القاعدة الخشنة موقد السيراميك الزجاجي. يجب استخدام فقط القدور والمقالي ذات القاعدة الناعمة.

تعليمات السلامة والتحذيرات

- لا تضمن المقابس أو الوصلات المتعددة السلامة اللازمة (خطر الحريق). لا يجب استخدام هذه الأجهزة لتوصيل الموقد بالتيار الكهربائي.
 - لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجب استخدام الموقد إلا بعد أن يتم تركيبه مدمجاً.
 - يمكن أن يؤدي الاتصال بمكونات ذات جهد أقل أو التعديل في العناصر الكهربائية أو الميكانيكية إلى تعريض المستخدم للخطر وإحداث خلل في الموقد.
لا تفتح أبداً تحت أي ظرف من الظروف غلاف الجهاز.
 - الجهاز غير مخصص للتشغيل بجهاز مؤقت رقمي أو بنظام تحكم عن بعد.
 - يجب توصيل الموقد بالشبكة الكهربائية مستعينا بفني كهربائي. في حالة استبدال سلك الطاقة التالف، يجب أن يقوم كهربائي بتركيب سلك الطاقة المخصص.
 - للقيام بأعمال التركيب والصيانة أو الإصلاح، يجب فصل الموقد عن الشبكة الكهربائية.
لا يتم فصل الجهاز عن مصدر الطاقة إلا في الحالات التالية:
 - إذا تم إغلاق قاطع التيار الكهربائي،
- أو
- إذا تم تفكيك منصهرات النظام الكهربائي بالكامل،
- أو
- إذا تمت إزالة القابض (إن وجد) من مأخذ التيار الكهربائي.
- يجب الإمساك بالقابض دائماً، ولا يجب سحب السلك أبداً.
- إذا كان الموقد مجهزاً بوحدة اتصال، فيجب التأكد أثناء أعمال التركيب أو الصيانة أو الإصلاح من فصل الجهاز عن مصدر التيار الرئيسي.

الاستخدام الصحيح

- في حالة حدوث ارتفاع في درجة الحرارة، يمكن أن تشتعل الدهون والزيوت بسهولة. يجب البقاء دائماً في محيط الجهاز عند استخدام الدهون والزيوت.
- لا تقم بإطفاء الحرائق الناجمة عن الدهون أو الزيوت بالماء.
- قم بإطفاء الجهاز، ويجب إخماد ألسنة اللهب بعناية مستخدماً غطاء أو بطانية الحريق.
- يمكن أن تشتعل النيران في مرشحات الشحوم في الشفاط. لا تُعد أطباقاً تُطهى بالاشتعال تحت مدخنة الشفاط.
- لا تستخدم الموقد لإعداد علب حفظ الطعام أو تسخين البرطمانات. إذا تم طهيها لإعداد علب حفظ الطعام أو تسخينها، يمكن أن تنفجر العلب المغلقة بسبب الضغط الزائد.

- خطر الاختناق!

قد يقوم الأطفال بالعبث في مواد التغليف (على سبيل المثال الغطاء الواقي) أو لف رؤوسهم به ومن ثم اختناقهم.
يجب إبقاء مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.

- خطر الإصابة بالحروق!

احتفظ بالمكونات التي يمكن أن تجذب انتباه الأطفال بعيداً عن متناولهم، وضعها في مكان عالٍ أو خلف الموقد. قد تدفعهم هذه المكونات إلى الصعود على الجهاز.

- خطر الإصابة بالحروق!

قم بوضع مقابض القدور والمقالي جانباً، على سطح العمل، حتى لا يتمكن الأطفال من الإمساك بها والحيلولة دون خطر الإصابة بالحروق.
استخدم وظيفة القفل لمنع الأطفال من تشغيل الجهاز بمفردهم. إذا كنت تستخدم الموقد، فقم بتفعيل القفل بحيث لا يستطيع الأطفال تغيير الإعدادات (المحددة).

- خطر حدوث صدمة كهربائية!

لا تقم بتشغيل أو إغلاق الموقد مباشرةً إذا تعرضت صفيحة السيراميك الزجاجية للتلف أو التشقق.
يجب فصل الموقد عن الشبكة الكهربائية.

الدعم التقني

- قد تؤدي عمليات الإصلاح أو التثبيت والصيانة التي تتم بشكل غير صحيح إلى تعريض المستخدم للخطر.
لا يجوز تنفيذ أعمال التركيب والصيانة، وكذلك الإصلاحات، إلا من قبل موظفين فنيين مؤهلين.
- يمكن أن يؤدي تلف الموقد إلى تعريض سلامة المستخدمين للخطر. تحقق من عدم وجود أي تلفيات ظاهرة.
لا يجب أبداً استخدام جهاز تالف.
- لا يمكن ضمان السلامة الكهربائية إلا إذا كان الموقد متصلاً بتوصيل أرضي منتظم. تأكد من توافر الشرط الأساسي للسلامة. في حالة وجود شكوك، يجب فحص النظام الكهربائي من قبل فني مؤهل.
- بيانات الاتصال (الجهد والتردد) المشار إليها على اللوحة يجب أن تتطابق بيانات الموقد تماماً مع مصدر التيار الكهربائي، وإلا فقد يتلف الجهاز. يجب التحقق من هذه البيانات قبل الاتصال. في حالة وجود شكوك، اتصل بالكهربائي.
- لا تستخدم الموقد في المواقع غير الثابتة (على سبيل المثال في السفن).

تعليمات السلامة والتحذيرات

هذا الموقد متوافق مع معايير السلامة المعمول بها. يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم في تلف الأشياء و/أو الإضرار بالأشخاص.
اقرأ تعليمات التشغيل بعناية قبل تشغيل الموقد، لأنها تحتوي على تعليمات مهمة لتركيب الجهاز وسلامة استخدامه وصيانته.
والامتنال لهذه التعليمات يجنبك الأخطار التي يمكن أن يتعرض لها الأشخاص والأضرار المادية.
احتفظ بتعليمات الاستخدام، ويمكن إتاحتها أيضا إلى المستخدمين الآخرين.

الاستخدام المنصوص عليه

- هذا الموقد مصمم فقط للاستخدام المنزلي.
- هذا الموقد غير مخصص للاستخدام في الأماكن الخارجية.
- يتم استخدامه دائما في حدود الاستخدام المحلي العادي، وليس للاستخدام المهني، لإعداد الأطباق والحفاظ عليها دافئة. أي استخدام آخر غير مسموح به.
- يتحتم على الأشخاص غير القادرين على استخدام الموقد بأمان، بسبب قدراتهم البدنية أو الحسية أو النفسية، أو بسبب عدم خبرتهم أو عدم معرفتهم، عدم استخدامه دون إشراف وتوجيه من قبل شخص مسؤول.
- يمكن لهؤلاء الأشخاص استخدام الجهاز بمفردهم إذا تم شرح كيفية تشغيله بوضوح، وذلك لاستخدامه بطريقة آمنة. من الضروري معرفة وفهم المخاطر التي قد تنشأ عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز.

الأطفال

- أبعد الأطفال دون سن الثامنة بعيداً عن الجهاز، أو بدلاً من ذلك، يجب مراقبتهم باستمرار.
- يمكن للأطفال من سن الثامنة استخدام الموقد بمفردهم فقط إذا تم شرح كيف يعمل الجهاز بوضوح وإذا كانوا قادرين على استخدامه بشكل صحيح. من المهم إدراك وفهم المخاطر التي قد تنشأ عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز.
- لا يمكن للأطفال تنظيف الموقد دون مراقبة.
- راقب الأطفال في المنطقة المجاورة مباشرة للموقد؛ وعدم السماح لهم بالعبث بالجهاز.
- يكون الجهاز قيد التشغيل ساخناً جداً ويبقى ساخناً أيضاً لفترة من الوقت بعد إيقاف تشغيله. أبعد الأطفال بعيداً عن الجهاز حتى يبرد تماماً. في هذه الحالة، لن يتم التعرض لخطر الإصابة بالحرق.

تعليمات لتركيب واستخدام المواقد المصنوعة من الزجاج
السيراميكي العربية

CE